9784882717805

ISBN4-88271-780-8

C9979 ¥562E

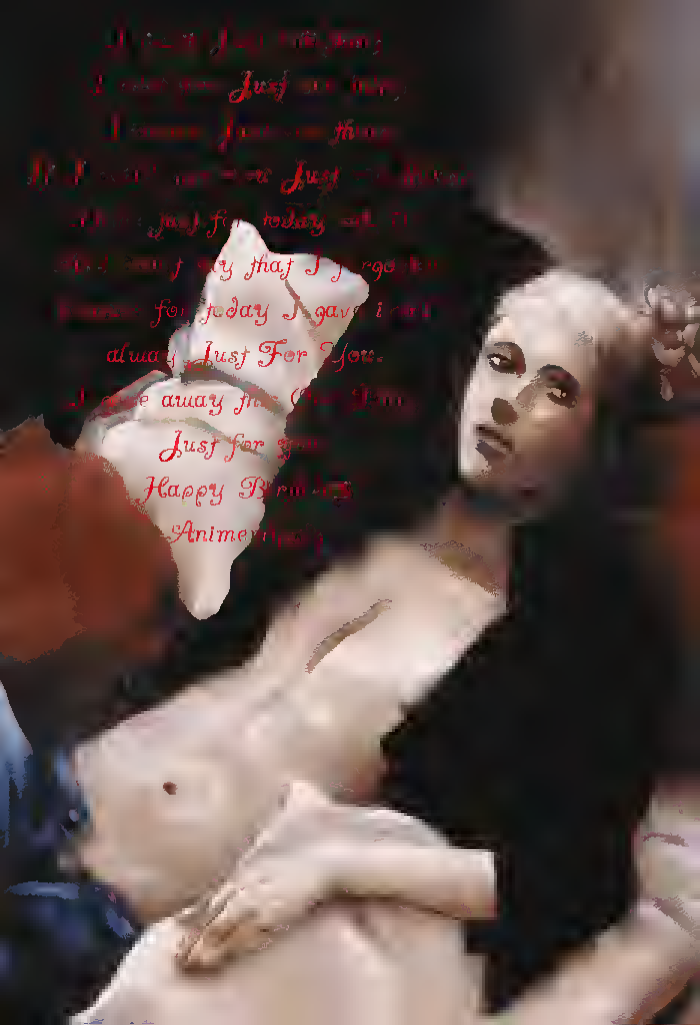
1929979005627

定価590円 本体562円

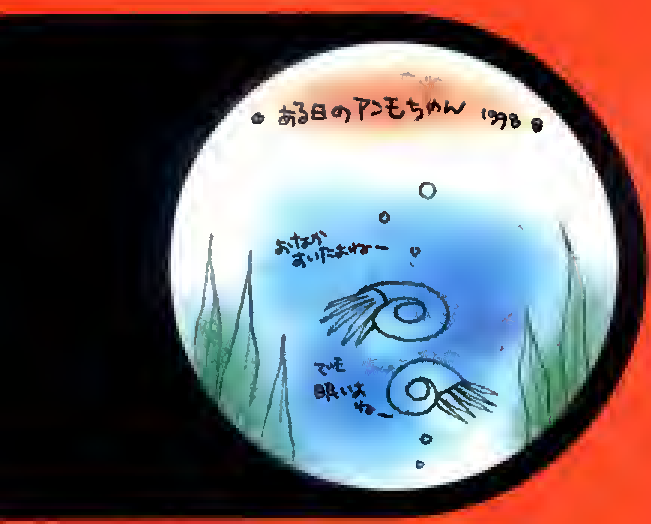
雑誌54432-44

ビブロス

「部長!?こんな残業イヤですっ！」ドジで明るい新入社員・榎本と、超男前で自信家エリートの津田部長・29歳は恋人同士。内緒♡のオフィス・ラブのはずなのに、部長の愛はハードすぎて×××。描き下ろしもありあり♡のなばこ's初コミックス登場!!


Just For You.
Happy Birthday

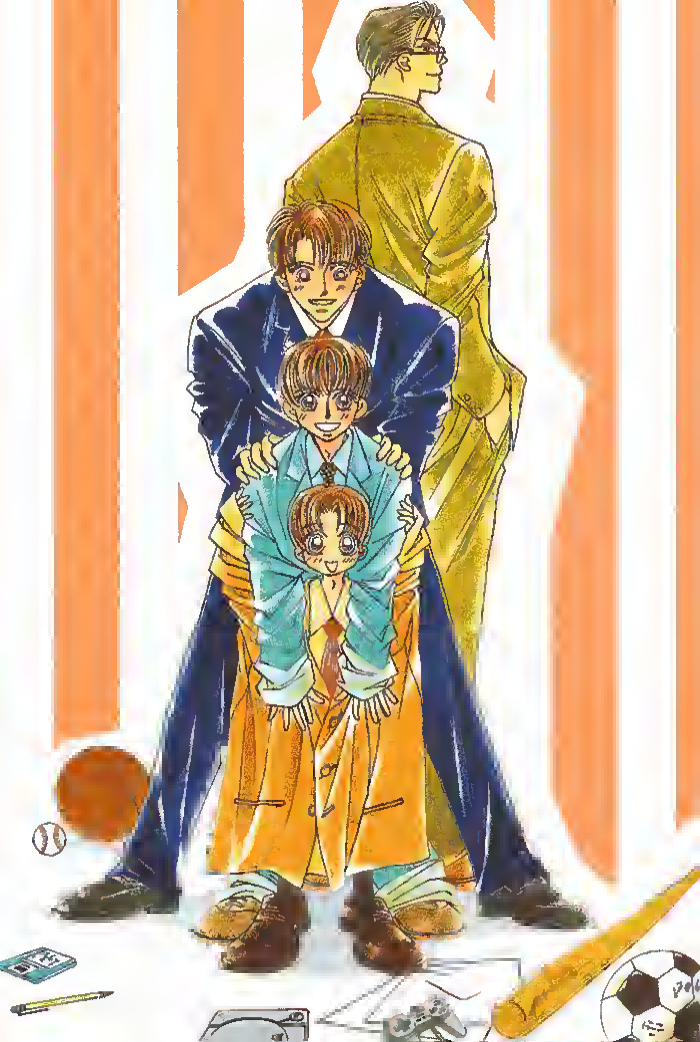
peccatore-sanctuary
http://peccatore-santuary.bitofhappiness.com
groups.yahoo.com/group/peccatore-sanctuary
#peccatore-sanctuary.irc.highway.net



果桃なばこ〈かもなばこ〉
2月11日生まれ・東京在住。『社長室で逢いましょう』で初めてサラリーマン物を描きました。まさかこんなに続けて描くハメになるとは…。しかしマジメに仕事してるシーンは、あまりない……。

「部長！我不想再像這樣加班了！」遲鈍卻開朗的新進社員夏本跟男人中的男人，超有自信的29歲精英份子津田部長是戀人同志。應該是要保守秘密的辦公室戀情，卻因為部長的愛太過激烈而…包含加筆之作品，果桃なばこ的第一本單行本登場！

webby webby arshy
Yaoi-freak (cleaner)
webby webby arshy
Yaoi-freak (cleaner)
computer froze
Hl
Okaasan (scanner)
I screwed up my midyears!!!!
Kazeko (translatore)
baking cast Full-Life
Kazeko (translator)
arshy where re you
Yaoi-freak (cleaner)
Why do we all look a like?
Whistle (scanner)
I was to lazy to draw you guys dif-ferently
Arshey (editor)
computer froze
Don't worry about it!
!?
Gugus (coordinator)
Sayuki (quality control)



下午5點的吻

AFTER 5
WA
KISS NO AME

果桃なばこ

CONTENTS

3 AFTER FIVE IS RAIN OF KISS

37 WHAT TO DO WITH LOVE

69 THE VALIDITY OF A KISS!

105 MEETING IN THE PRESIDENT'S OFFICE

129 EVEN IF IT'S FOR ONE MOMENT

161 BUSSINESS TRIP'S PROMISE

191 AFTERWORD

AFTER FIVE IS RAIN OF KISS

下午5點的吻

アフター5は kissの雨

GOOD MORNING ENOMOTO!
clomp clomp clomp clomp
AH!
GOOD MORNING SHIROSEKI-SAN!
HAVEN'T SEEN YOU FOR TWO DAYS!
STILL FINE?
YES, YES
The two days are the weekends!

AH!
PEOPLE LIKE YOU ARE RARE!
WHAT ARE YOU SAYING? THE CUSTOM OF BEING 18 IS THE ONES WHO HAS WORK MUST BE ACCOMPANIED BY ALCOHOL! LIQUOR! ALCOHOL!
pat pat pat
I'm making sure I never drink in the week ends
BUT IT'S ONLY MONDAY MORNING!
Eat and drink!
AH! ARE YOU FREE TONIGHT?
I'M SORRY!
MY MUM IS IN THE HOSPITAL!
YES!
TWO YOUNGER BRO-THERS!
Elemen tary and Kinder garden
YOU'VE YOUNGER SILINGS?
AH!
SOME-THING LIKE THAT!
ha ha
my family's inheritance, dad had a short lives
BECAUSE YOUR FATHER PASSED AWAY YOU HAVE BECOME THE HEAD OF THE FAMILY?
COULD IT BE
AH AH!
IS IT SERIOUS?
BUT IF I DON'T VISIT HER AT NIGHT
NO, IT'S JUST OLD AILMENT, ASTHMA!

SIAM
OUCH!
Why are you running away?
IS OUR FAMILY CUSTOM
"NO MATTER THE PROBLEMS, JUST LOOK AHEAD"
sob
That is so amazing of you! Enomoto!
THANKS BUT IT IS FINE!
he he
It's like reading a manga!
IF THERE IS ANYTHING I CAN DO, DON'T BE POLITE AND JUST ASK!
squeeze
WAAH! Shirosei-san! ? WHERE YOU ARE TOUCHING!
You made me want to cry!
THERE'RE STILL PEOPLE LIKE THIS IN THESE TIMES!

TSUDA-BUCHOU
TSU...
WHAT ARE YOU DOING BLOCKING THE ENTRANCE?
buchou, ggo-o-o-odd mmo-o-rn-ni-ng!
WAKE UP BEFORE WORK!
ARE YOU STILL SLEEPING?
DIP SY
AH! ENOMOTO KAZUAKI!
STARTER
WAKE UP!
YOU REALLY ADMIRE THE BOSS A LOT. IT IS UNDENIABLE THAT HE IS A GREAT MAN!
BUT YOU, WHO STUTTERED HIS GREETING EVERY MORNING, IS A GOOD MAN TOO!

HE IS MY ROLE MODEL!
AT 29, HE HAS ALREADY ACHIEVED THE POSITION OF SECTION CHIEF
EVEN THOUGH MY ACADEMICS AND ABILITIES WISE I'M BOTH NOT UP TO PAR, BUT I WISH ONE DAY I CAN BE LIKE HIM
EH ...
grab
Rattle
EH! IN MY OPINION, HE COULDN'T TOTALLY THINK THAT WAY!
Not totally?
HUH?
? DON T THINK SO
HE IS SO STRICT TOWARDS YOU EVERYDAY, A GOOD SIGN!
YOU COULD SAY I ADMIRE HIM
BUT MAYBE TO BUCHOU, BEING ADMIRED BY ME IS NOTHING MORE THAN A NUISANCE!
So embarrassing!

NO! HE MUST HAVE A REVERSE MENTALITY!
THE MORE HE LIKES YOU THE STRICTER HE WILL BE!
Reverse Mentality
ENOMOTO!
Even though to be liked is better than hate...
AH!
YES!
It must be Shiroseki-san's wild imagination
THIS DOCUMENT CAN NOT BE USED! THINK ABOUT HOW TO CORRECT IT!
YES!
I'M EXTREMELY SORRY!
AH! YES!
VERY SORRY!
WHY DON'T YOU DO YOUR WORK BETTER IN THE FIRST PLACE?
INSTEAD OF APOLOGIZING REDO!

DIDN'T I SAY BEFORE THAT IT IS FORGIVABLE FOR GREEN-HORNS TO MAKE MIS-TAKES?
EH?
IF THERE IS ANYTHING YOU DON'T KNOW, JUST ASK!
I DIDN'T SAY START AGAIN FROM ZERO! YOU MUST MAKE FULL USE OF THE GIVEN TOOLS, PEOPLE, SITUATION, OR OBJECTS!
YES!
Maybe there is still some hope——
BUT -
EVEN THOUGH THE ATTITUDE IS BETTER, THE GRACE PERIOD IS STILL THE SAME!
Monday, must work overtime already.
THAT @* $ #!

clatter
I SHALL LEAVE FIRST! WORK HARD!
AH! GOOD BYE!
DA ZE
.....
LET ME WASH MY FACE FIRST. MIGHT WAKE ME UP
he he he
zuru zuru
turn
sshshh

HUH?
MUST MAKE FULL USE OF THE GIVEN TOOLS, PEOPLE, SITUATION, OR OBJECTS!
PS
WHAT IS THAT! AHAHA
NOT EVEN A SCRAP OF RESEM-BLANCE
A sleepy face!
YOU LOOK VERY HAPPY! ENOMOTO!
...
...BUCHOU!

shr—ick
WHAT'S WRONG?
WHY ARE YOU SO NERVOUS?
No... Nothing's wrong...
That is...
shaking
I was seen...
Oh my God~~~
I knew it...
EH?
AH!
THAT IS.
smooth movement
WHY ARE YOU TRYING TO RUN AWAY?
buchou
WILL NEVER GET BORED LOOKING AT YOU—
JUST WHAT I LIKE ABOUT YOU!
movement

EH?
AH...
THAT IS...
IT WOULD BE BAD IF YOU LOSE YOUR JOB, NO?
BUCHOU-?

I DON'T WANT TO MISS THIS CHANCE!
grab
WU-AH!
BANG
!
sliding
IS HE THREATENING ME...?

BUCHOU...!
Buchou...!
I actually admired that kind of man.
Just like a fool-
What a fool-
Brother!
?
I'M BACK! SORRY IT IS LATE!
Kaoru

Yoshi-nii told me to stay at home!
Mummy had an asthma attack again...
WHAT'S WRONG NAOYA? IS NOBODY AT HOME? WHERE IS YOSHIHIKO?
grab
creak
OH, I SEE
phew
IT IS NOT A BAD ATTACK THIS TIME, SHE HAS ALREADY SETTLED DOWN. SHE HAS JUST CAUGHT A COLD!

I don't want to go to work!
But... I have to work.
I have to pay the hospital bills-
I have to be strong-!!
GOOD MORNING! ENOMOTO! ♡
HUH?
EH? ENOMOTO, YOU LOOK HORRIBLE!
YOU HAVEN'T BEEN LOOKING GOOD RECENTLY. IS IT YOUR MUM?
AH-- YES, YES!
SHE HAD ANOTHER ASTHMA ATTACK, BUT IT IS FINE

thump
SEE! IT'S BUCHOU!
YOU SHOULDN'T BE SO DOWNCAST, IT IS NOT GOOD!
RAISE YOUR SPIRITS!
eek
GOOD MORNING! BUCHOU!
grab
FURTHER-MORE I HAD TO WORK OVERTIME EVERYDAY THIS WEEK!
GOOD MORNING!
bow
GOOD MORNING!
YOU TOO ENOMOTO!
?
?
?
.....
NOTHING HAPPENED!
WHY ARE YOU SO COLD TOWARDS HIM?
HUH? WHAT HAPPENED?

I JUST NO LONGER ADMIRED HIM!
Rattle
AH-AH!
the weather is so nice!
I WISH I CAN JUST ESCAPE.
breathe
PLEASE LET GO OF ME!
BUCHOU!
realized

Don't think about it!
clench
Don't think about that man!
AH!
I wrong again!
LOOP
MY BODY HEATS UP ALONG WITH IT!
phew
WHAT I'M I THINKING! ENOUGH IS ENOUGH!
CLICK
NO... I WANT TO FINISH IT BY TODAY!
Hey?
ENOMOTO! YOU SHOULDN'T WORK OVER-TIME TODAY!
AH!
GAR

I'M NOT AN IDIOT!
THEN AFTER EATING DINNER REMEMBER TO TAKE YOUR PILLS! AND GO STRAIGHT HOME AFTER WORK, DON'T GO DRINKING!
CAN'T DO ANYTHING ABOUT YOU!
THANKS FOR YOUR HELP!
UNDER-STAND?
If I going to eat them, I have to eat the food first...
munch
Ah, the pills—

RUSH
AGRH
AGRH...
ARE YOU OKAY?
!
ENOMOTO?
MAKK
PLEASE DON'T TOUCH ME...!

ENOMOTO!
DO YOU HAVE SOME MISUNDERSTANDING?
WHY DID YOU DO THOSE THINGS TO ME?
IS IT BECAUSE YOU WANT TO BE ABLE TO SAY THAT YOU CAN TAKE ADVANTAGE OF ME?
MISUNDERSTANDING?
YOU PLAYED WITH ME THEN TRY TO TELL ME I MISUNDERSTOOD?
YOUR--- YOUR HANDS ARE SO HOT! ARE YOU RUNNING A FEVER?
WHY ---
DUMP
Surprise
GRAB
PLEASE LET GO OF ME!
NO! I WILL NOT!
IF YOU DON'T CALM DOWN, YOU WOULDN'T BE ABLE TO EXPRESS YOURSELF CLEARLY!

This business with section chief had been on my mind for 24 hours a day—
ENOMOTO!
THERE'S NO NEED FOR YOU... TO MEDDLE IN MY BUSINESS ...
!
panting
my head hurts so much...
HEY ...
Aaah! I don't want to think about anything anymore!
Just let me have a good sleep...

Laughing
Ah...What is this so warm!
Seems like a kitten...
Kitten?
I don't keep cats!
shock
Where...
What am I?
YOU BETTER LIE DOWN!
!
SIZZLE

WHY ...
WHY ...
I ...
YOU FAINTED, SO I BROUGHT YOU TO MY HOUSE!
HOW DO YOU FEEL?
TOSS
I'M GOING HOME!
rattle
I ALREADY CALLED YOUR HOME, SO YOU SHOULD JUST REST HERE!
I ALSO WISH TO HAVE THIS CHANCE TO TALK TO YOU
WHAT ARE YOU DOING?
GRAB

YOU HAVE MISUNDERSTOOD ME! I WANT TO MAKE THINGS CLEAR!
HUH?
I LOVE YOU!
BUCH.
BUCHOU
IS A HOMOSEXUAL?
I'M SERIOUS!
THEN WHY WOULD I EMBRACE YOUR WASHBOARD TYPE BODY?
ARE YOU PLAYING WITH ME AGAIN! AFTER DOING THOSE THINGS TO ME?
sitting up
OF COURSE NOT!
frown

What is the meaning of those 6 dots?
THEN WHY ARE YOU CHASING AFTER ME?
I'M STRAIGHT!
ABOUT THAT...
BECAUSE I LIKE YOU!
PEOPLE LIKE YOU WHO ARE FOOLISH, SPEAK FOOLISHLY, WHO IS LIKE AN IDIOT ARE RARE.
IN THIS KIND OF SITUATION ISN'T THE FIRST TO GET BE THE WINNER?
ENOMOTO IS THE OLDEST CHILD, YOU CANNOT ACT LIKE A PAMPERED KID SO THAT MEANS YOU HAVE NO RESISTANCE TO MATURE MEN!
YOU MISSING SOME BRAINS WHICH MEANS MORE MATURE PEOPLE IS MORE SUITABLE FOR YOU
missing some brains?
WONDERFUL WORKING ABILITIES, WIDE RANGE OF SOCIAL COMMUNITIES, AND A TRUSTWORTHY PERSON LIKE ME, FITS THOSE CATEGORIES, DON'T YOU THINK?
SO HOW ABOUT CONSIDERING ME?
WHAT DO YOU MEAN CONSIDERING?

WAAH!
DON'T TOUCH ME! LAST TIME IT HURT LIKE HELL!
HEY!
ENO-MOTO!
What am I gonna do?
HEY!
IS THIS MAN CRAZY?
WHAT .. WHAT
torn
GRAB
THE-EE-EE-ENN... I ONCE ADMIRED YOU...
BUT IT IS ALREADY IN THE PAST.
Wah! He is laughing?
AH AH! REALLY! YOU ARE THE BEST!
AH!
9 9 9

THAT IS GOOD!
BECAUSE IF YOU ONLY ADMIRED ME THEN YOU WILL NOT BECOME MY LOVER!
ARE YOU ANGRY AGAIN?
WHAT... WHAT... LOVER?
OF COURSE I WILL BE ANGRY ...
I CAN NOT BELIEVE THIS! THE CREAM OF THE CROP LIKE....
WHY ARE YOU A HOMO-SEXUAL?
EVEN THE ELITES WILL FALL IN LOVE...
EVEN SO IT IS VERY OBVIOUS THAT YOU DON'T HATE MY TOUCH, ISN'T IT SO?

Now did I realize—
I...
Can't refute his words!
Guys, it's alright too!
YOU ARE ACCEPTING ME NOW, ISN'T IT?
I was only angry at his attitude!
But then, it must be so...
That I also like him—
SINCE THIS IS SO LET'S WORK TOGETHER
If I say that, it would just prove him right!
A... A LITTLE BIT
GOOD!

EVERY KISS WILL MAKE YOU LOVE ME EVEN MORE.
I WILL BE GENTLE THIS TIME!
!
I ALSO DON'T WISH YOU TO BE HURT!
Everything about him is always on my mind

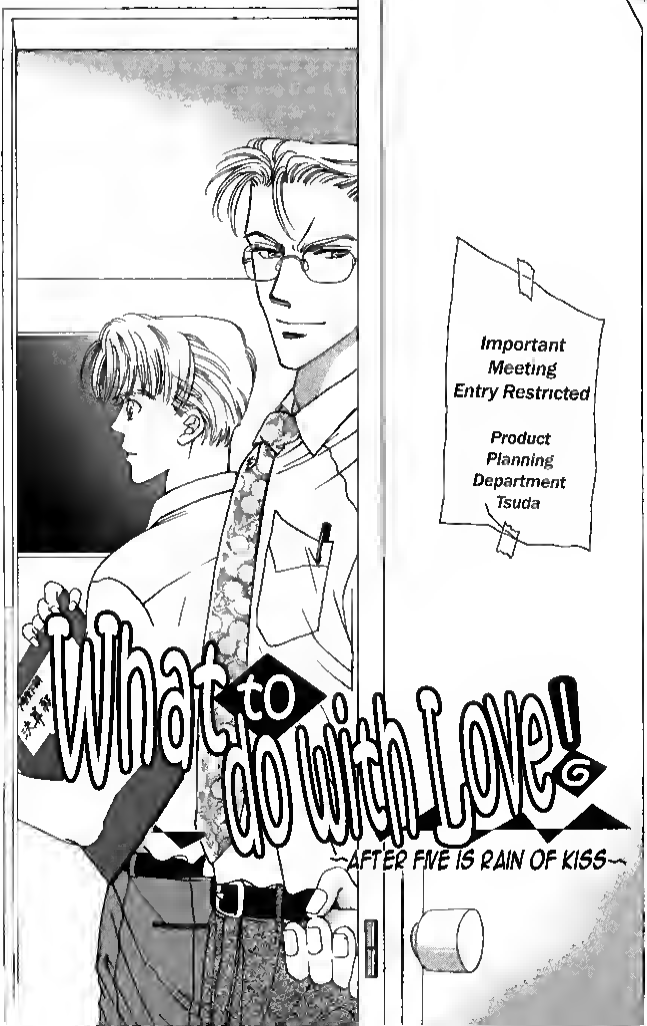
AH... BUCHOU...!
POUR
HERE!
Drink!
AH
THANKS!
?
YOUR MOTHER WILL BE DISCHARGED FROM THE HOSPITAL SO I SHALL FIND AN OPPORTUNITY TO PAY MY RESPECT TO HER!
PAY RESPECT?

I think my mother will die from shock!
!
.....
YOU JUST KEEP THIS EXPRESSION!
Very cute!
s o o s
pat
I WISH TO GET YOUR FAMILY'S BLESSING!
WHY ARE YOU ALWAYS SO EXTREME?
You want me to keep my eyes big and round for my whole life?
This is not bad too!
BECAUSE OF LOVE!
Ah Ah!
ENOMOTO-SAN!
pat
AH.. YES! WHAT IS the MATTER?
Why do you want me run away?
surprised
ABOUT YOUR PROPOSALS YESTERDAY!
ALL ARE REJECTED!
Ah ah! Happy occasion!

HOW OBEDIENT! SO HAPPY!
BUCHOU! BUCHOU! BUCHOU!
pat gen-tly,
pat
ENOMOTO'S RECENT WORK HAS IMPROVED! IF HE COMPLETES THIS FASTER THERE WILL BE MORE TIME! WANT MORE WORK?
snap
YES.
DO IT ALL AGAIN BY TOMORROW.
What... what? Is this another matter of his to express his affection-?
scribble
scribble
ENOMOTO CRYING EXPRESSION IS THE CUTEST.
MAKES ME WANT TO KISS YOU BADLY!
YOU DON'T HAVE TO BE POLITE TOWARDS ME, I ANTICIPATING TONIGHT!
NO————!!
Wa ah
Can anyone please secretly teach me how to not lose to section chief-!
FROM ENOMOTO
carefully
can I....handle this kind of love?
ah, it's so heavy...
sweat
sweat

下午四點的吻之完

NOROKA CHAPTER1 THE END


Important
Meeting
Entry Restricted
Product
Planning
Department
Tsuda
What to do with Love!
~AFTER FIVE IS RAIN OF KISS~

ENOMOTO!
Y...
YES!
IS THERE A PROBLEM? TSUDA-BUCHOU!
DEVOCE
DEVOCE
I... I AM VERY HAPPY! I WILL PUT IN THE OVERTIME AND WORK HARD TODAY!
N... NOTHING OF THE SORT!
HMM? WHAT'S THE MATTER? NOT ENOUGH WORK?
STRAIGHTEN UP
sigh
tomor row
THIS IS THE THIRD REJECTION
have to put in overtime again
... YES!
YOU NEED TO DRAW UP A PLAN WITH A CLEARER CONSIDERATION FOR THE FUTURE REDO THIS BEFORE TOMORROW AND GIVE IT TO ME
Do this one as well

The new guy who is bullied every single day by Tsuda-buchou ....Me.
explains
HA...
he he
SMILE
I AM VERY GLAD!
Bye bye! I'm leaving!
waving
TURN AROUND
OK! WORK HARD! I WILL DRINK AND SING ENOUGH FOR BOTH OF US! ♡
DON'T BE LIKE THAT! STAY FOR OVERTIME WITH ME!
tug
This mound of paperwork just gets higher and higher!
BUCHOU STILL REALLY LIKES YOU, ENOMOTO!
Want a cup?
Shiroseki san
thank you!
But no one knows the truth of the matter.
NOISE
If I can lower these costs, then we can earn some profits
NOISE
NOISE
SCRATCH
tip toe
MENACE
THIS IS ALL FOR MOM AND MY LITTLE BROTHERS!
I CAN'T BE LIKE THIS!
RAISE
WORK HARD
WHY
DID IT TURN OUT LIKE THIS AGAIN?
empty

MM!
MMMN...
drip
AAH...
grab
!
5 Oclock in the afternoon has another meaning...
MMM!
push
NOT MMMM...
BU... BUCHOU! WHAT ARE YOU DOING!
I.. WORK...
touch
ENOMOTO...

BUCHOU
NO... YOU CAN'T
STOP QUICK!
Twitch
HOW CAN I STOP!
I KNOW ALL YOUR SENSITIVE PLACES.
AHH.. AHH..
Although I want to make love in more normal circumstances ...
Wuuuuh?
Do you really want to do it here?
If someone sees us, then we're done for.

LATELY I'VE ALWAYS BEEN SLEEPING BY MYSELF, IT'S VERY LONELY
there is no helpin it.
CHU
THE BIG PROBLEM IS IF I CAN'T HAVE YOU!
SAYING THIS AGAIN
In the end, Buchou's words always spins me around and around into confusion...
Is this really love...
BU... CHOU...
GRABBING
WAIT... WAIT A SECOND! WAIT A SECOND!
AHH ...!
AH.. ENOMOTO ...
GOOD MORNING!
Today is so hot!
GOOD MOR-NING!
MORNIN'!

YESTERDAY NIGHT'S WORK REALLY KILLED ME...
ha ha
OH... THAT..
W...WHY SUCH A DEATHLY TIRED FACE?
AH.. SHIROSEKI-SAN...
GOOD MORNING ..
EXHAUSTED
DON'T SAY SUCH THINGS ...
ha ha
aha
BECAUSE BUCHOU DEEPLY LOVES ENOMOTO!
You like barbecue, right?
HOW ABOUT KAWAMURA'S GOING-AWAY PARTY?
ARE YOU DOING SOMETHING TONIGHT?
Ah! OF COURSE!
KAWAMURA-SAN TOOK CARE OF ME A LOT!
SUCH GRATEFUL FEELINGS ARE THE MOST IMPORTANT!
FABULOUS!
Although just for a short period!
AGA
Why are the people in our department so weird
Although— that guy really knows how to
KAWAMURA IS NOT A WELL-BEHAVED DRUNK, SO DON'T BECOME A TARGET!

--AH... THANK YOU
EVERY-BODY!
Did everyone get a beer?
LET US MAKE A TOAST TO KAWAMURA'S PRO-MOTION, WE WILL DRINK, EAT, AND SING TO OUR HEART'S CONTENT TONIGHT! ♡
--SO..
CLICK
CHEERS!!
BE GOOD AND PUT ON THE BIB!
Also use the table napkin
HUH?
--AH!
rustle
You're already drunk?!
REALLY LOW ALCOHOL TOLERANCE.
ENOMOTO!
WOOZY

I..
IS IT GOOD?
DON'T FORGET TO EAT SOME VEGGIES TOO!
THE BAR-BECUE IS DONE!
YES!
MMNCH
Being protected like this, makes me happy...
Buchouyou amazing
SUCH A LOVING RELA-TIONSHIP!
BUCHOU!
DON'T BOTHER ENOMOTO!
LOOKS AMUSING
GRIP
SQUEEZE
KAWAMU-RA-SAN!
KAWA
Completely drunk
Oiya, YOU TWO OVER HERE ARE NEWLYWED RIGHT----?
SPUUR
PAT

PS
okay!
Don't get lost in your own little world!
pour
GRIP
Umm... Kawamura san! I really can't drink anymore today...
what
BEER POURED BY ME IS UNDRINKABLE?
THAT'S NOT WHAT I MEANT...
sweat
SLOW MOVEMENT
TSUDA-BUCHOU!
glock
I'LL DRINK THE BEER IN HIS PLACE SO JUST FORGIVE HIM, KAWAMURA!
Women first hmm... I understand! don't like it...

I'm sorry!
bow
DON'T FORCE YOURSELF
I HAVE A VERY GOOD TOLERANCE, SO DON'T WORRY
touch
YES...
AHH... I'M REALLY A LUCKY PERSON...!
HMM?
GRIP
BU... BUCHOU!
MUNCH MUNCH
squeak

SURPRISE
AHH...
LI..LIAR!
IT SEEMS I'VE DRANK TOO MUCH!
rub
rub
AHH... WAIT...WAIT!
unzip
COLLAPSE
HUH?
BUCHOU, ENOMOTO! KARAOKE IS NEXT...
Toast! Cheers!
.....

AA! I SHOULD TAKE HIM HOME YOU GUYS JUST ENJOY YOURSELVES!
He's been working a lot recently
ENOMOTO IS ALREADY DRUNK?
PLEASE TELL HIM TO REST WELL!
OK
DO YOU WANT TO REST A BIT?
IN THAT SORT OF PLACE...
...HOW MEAN!
WE'LL BE LEAVING FIRST!
Bye! Good job! Just leave the rest of the beer to us!

AH...
BUCHOU ...!
MOVEMENT
BUCHOU IS THE WORST...
!
TO ACTUALLY DO IT HERE
SURPRISE
I'M ANGRY!
HMM
STILL MAD?
shriek

I CAN'T CONTROL IT. IT'S NOT MY FAULT I LOVE YOU SO MUCH! DIDN'T I ALSO MAKE YOU FEEL GOOD?
AS LONG IT'S FOR LOVE, IT DOESN'T MATTER WHAT YOU DO?
IF THAT'S TRUE, THEN THERE'S NO DIFFERENCE BETWEEN MAN AND ANIMAL!
...I WANT OCCUPY ENOMOTO ALL THE TIME!
LIAR! YOU JUST THINK ITS FUN!
He scolding dumb and changing the topic.
IT IS A PRIVILEGE ONLY BELONGING TO ME!
I AM THE ONLY ONE THAT CAN TEASE ENOMOTO.
THEN I ALSO WANT TO DO WITH BUCHOU HOWEVER I WANT.
AS YOU WISH.

shsh
shs
WH..WHAT TO DO! TO ACTUALLY COME ON TO BUCHOU...
..HOW COULD I HAVE SAID SUCH THINGS!
IT'S YOUR TURN TO SHOWER!
AA.. OK!
BUT, NOW THAT I THINK OF IT, ISN'T THIS THE FIRST TIME..!
open
Why is my partner someone with such great physique
REVE——LATION
EXHALATION

YES!
YOU CAN LOOK AT MY BODY AS MUCH AS YOU LIKE LATER, RIGHT NOW GO SHOWER!
rush
What is the best way to push him down....
Comp-
letely...
lost...
WHAT'S WRONG?

I WILL DEFINITELY HELP YOU, SO JUST DO IT!
IT'S FOR ENOMOTO'S MATURATION!
In-insubstantial love is just fine...
DON'T WORRY MY LOVE ISN'T THAT INSUBSTANTIAL!
Bu. Buchou, it doesn't matter to you?
Changing places with...me.
CAN'T JUST LET BUCHOU CONSTANTLY BULLY ME!
THA. THAT'S RIGHT! I'M A MAN TOO!
GRIP
SQUEEZE
SWEAT
DRIPPING
MY BODY IS HERE FOR YOUR PLEASURE!
COME!
slide

TOP! I'M ON TOP!
I'M GONNA DO IT!
grin
IT'S SO FUN!
Lets make another one!
Aa..a hickey!
kiss
Uhoh!
What to do next?

Gulp
I'll just copy whatever Buchou did to me!
OK!
BU.. BUCHOU'S BODY..
is really stronger than mine.
heh heh heh
ENO-MOTO!
IS THIS OKAY?
UM!
IT'S FINE!
drip
suck
AHH.

I DON'T KNOW WHY, BUT I'VE BECOME EXCITED ALSO
THAT?!
GRAB
HUH?
W...WAIT! THIS IS NOT ALLOWED!
BUCHOU YOU JUST NEED TO LAY THERE AND DO NOTHING!
THIS IS
JUST A REWARD FOR MAKING ME FEEL GOOD
I TOLD YOU I DON'T NEED A REWARD
flail one's arms and legs
DON'T BE SO MODEST!
I'M NOT BEING MODEST
SLIPS UP

suck
AAA...
AH..
twitch
DON'T STOP ENOMOTO!
DIDN'T YOU WANT TO DO WHATEVER YOU'D LIKE WITH ME?
ENN... HAAA...
GRAB
UNN...!
HEARTBEAT

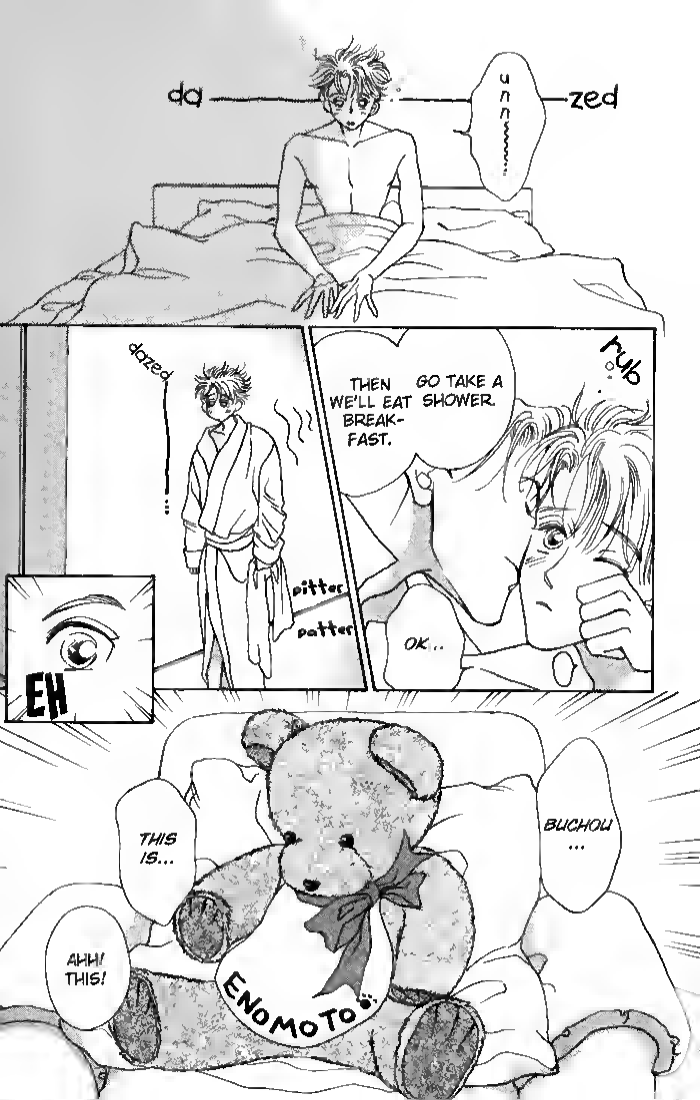
WHAT'S THE MATTER? YOU CAME FIRST?
THE GOOD PART IS JUST BEGINNING
MOVE YOUR BODY HOWEVER YOU LIKE!
grab
BUCHOU
Vigorous motion
AHH!!
grab
AAA ...

UNN...
QUICK, MOVE!
I...I CAN'T ...
LET ME HELP YOU!
GRABBING
!
AAA...
AAA ...
!

ENO-MOTO!
DO YOU WANT SOME WATER?
YOU'RE STILL EMBAR-RASSED?
MOVEMENT
I HATE MYSELF! DON'T BOTHER ME!
WHY ARE YOU THINKING SUCH THINGS!?
THIS IS NOT AT ALL LIKE ENOMOTO!
SO I'M A LITTLE BOY, NOT AT ALL MANLY!
BUCHOU'S TOY FOR LIFE!

I NEVER THOUGHT OF YOU AS A TOY!
I JUST WANTED-
TO HAVE YOU IN MY ARMS JUST LIKE THIS!
rustle
BUCHOU.
I LOVE YOU!

smile
he's smiling?
IF...IF IT'S LIKE THIS, THEN STOP TRYING TO EMBARRASS ME IN FRONT OF OTHER PEOPLE.
WAAA
gurgling
WHICH I CAN'T GUARANTEE.
DEMON-DEVIL-SATAN-
hit hit hit
BECAUSE ENOMOTO IS JUST TOO CUTE!


da
zed
unnnnn...
dazed...
THEN WE'LL EAT BREAK-FAST.
GO TAKE A SHOWER.
rub
pitter patter
OK..
EH
THIS IS...
BUCHOU ...
AHH! THIS!
ENOMOTO

IT'S REALLY TOO LONELY TO SLEEP BY MYSELF.
HELLO
SO I USE THIS BEAR TO TAKE YOUR PLACE. CUTE RIGHT?
I SIMPLY CAN'T WIN AGAINST BUCHOU!
NOT... NOT GOOD!
THE DIFFERENCE IN ABILITIES IS TOO BIG...
sweat
dripping
REALLY?
IN THE FUTURE I WILL TRY TO COME OVER MORE OFTEN
collapse
Can't win ...
good
good
snuggle
happy
complete

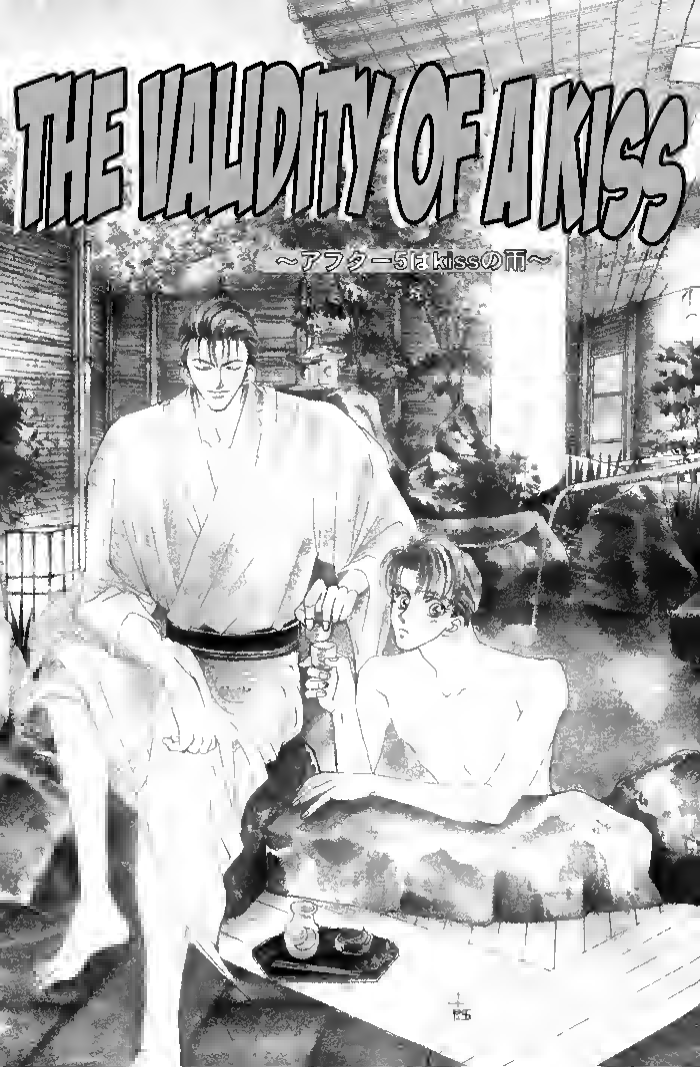
WHERE'S BUCHOU?
HE SAID THAT HE'S GOING STRAIGHT HOME TODAY
tap
stretch
HMM?
I surrender to fate, and will just worker harder- Everyone has something that they are best suited for
SO THAT MEANS-
IT'S BEEN A WHILE SINCE I'VE WENT STRAIGHT HOME FROM WORK!
AND IT'S STILL SO SUNNY OUT
so great!
SKIP

Slide
I'M HOME!
IS THERE A GUEST?
rattle
HMM?
MEN'S SHOES?
Open
I'M HOME!
KAZU-CHAN,
YOUR BOSS HE ESPE-CIALLY CAME TO SAY HI
IS IS THAT SO?
Even brought me flowers
Mom, where are these hearts coming from?
You're so early today!
WELCOME BACK!
YOU'RE BACK!
Big Brother!
EUGHOU!?
Why are you here?

EEK
IT'S LIKE A MINI-ENOMOTO, SO CUTE.
Ishhh
Wbush
Re.. really?
Enn?
So awe some! ♡
Buchou said next vacation we'll go together to the beach!
Look he even brought cakes and pastries
Dear departed father please give me strength
Must protect my family no matter what...
Kazu chan?!
CRY
Copies of Enomoto's younger brothers
My tribulations does not seem to be over yet...
Little bear
little, little bear
What to Do with Love! / End
...
Ahhh
...
he's actually seducing my brother
DIZZYNESS
grin

THE VALIDITY OF A KISS

～アフター5はkissの前～



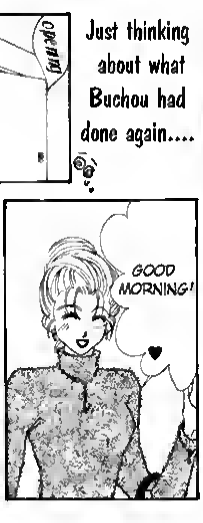
translator: aryalan
scanner: Okaasan
editor: Arshey
proofreader: onyxcat
QC: Sayuki & whistle

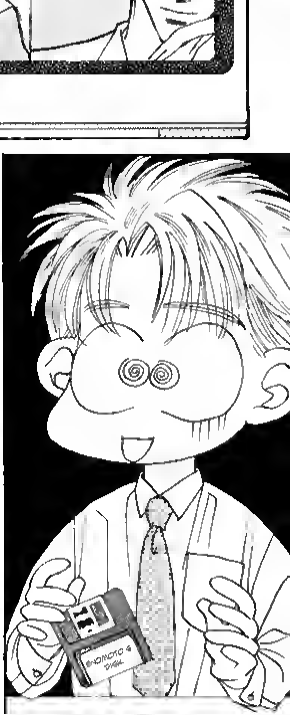
click
click
click
THE TRIP WILL BE THE LAST WEEKEND OF OCTOBER, IF THIRTY PEOPLE STAY AT THE K HOTEL
BEEP
Enomoto Kazuaki, age nineteen, is the sole supporter of his mother and younger brothere, but somehow he is still considered unreliable.
After entering the company for half a year, is already slowly familiarized himself with all the work.
SIGH
HOW ABOUT THIS ESTIMATE? HITACHI-SAN!
DEFINITELY NO!
HUH?

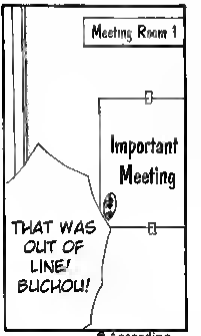
ENOMOTO! WHAT'S YOUR FIRST NAME?
THIS IS THE FIRST TIME AS COORDINATORS FOR THE BOTH OF US. AREN'T WE IN THE SAME POSITION?
MY...MY FIRST NAME IS KAZUAKI ...
AHH! BUT HITACHI, YOU'RE OLDER THAN ME...
I only graduated from hich school...
WE'RE COLLEAGUES WHO CAME IN AT THE SAME TIME, DON'T USE SUCH RESPECTFUL TERMS WITH ME!
OK?
Can also meet all kinds of people!
OH.. OK!
KAZU-CHAN?
At least add the aki!
Hand in Hand !!
FIGHT!
FROM NOW ON WE'RE FRIENDS! LET US FACE THE SOCIETY'S TURMOIL TOGETHER!
GREAT! KAZUAKI! NO! KAZU-CHAN!
BUT I LOSE TO TSUDA-BUCHOU!
!
AA!
NO-NO! IT'S NOTHING!
THEN HITACHI YOUR ENGLISH MUST BE REALLY GOOD! THAT'S AWESOME!
Is it really awe some?
BECAUSE I WAS ABROAD FOR QUITE A LONG TIME
TO TELL YOU THE TRUTH, THIS IS MY FIRST TIME GOING TO AN ONSEN

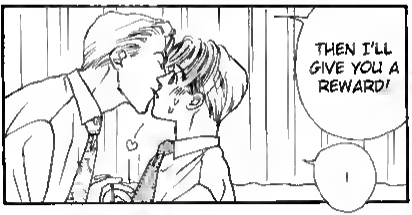
Tsuda-buchou is a publically acknow-ledged leader.
To tell the truth, I'm often confused by him.
Ah
THAT'S TRUE
EVERY MAN HOPES TO BECOME LIKE HIM!
HIS SUCCESS STORY IS LEGENDARY IN THE COMPANY!
TSUDA-BUCHOU ?
JUST YESTERDAY
MORNING!
I'M THE FIRST HERE!
Always so fast and so accurate
While on the subject, no wonder Buchou is the buchou!
I CLEARLY HAVE THE SAME WORK LOAD AS OTHERS BUT I CAN NEVER FINISH
I'M REALLY NOT COMPATIBLE WITH COMPUTERS! NO! SHOULD SAY I DON'T UNDERSTAND HOW TO USE IT!
Slide
Smack!
OK! WORK!
Do my best!
NO POINT IN THINKING ABOUT THIS SO MUCH

Just thinking about what Buchou had done again....

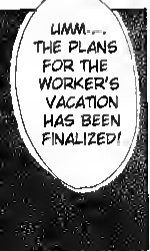


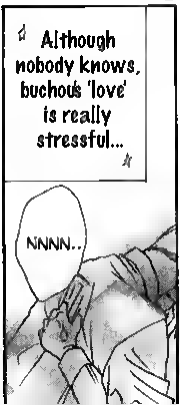




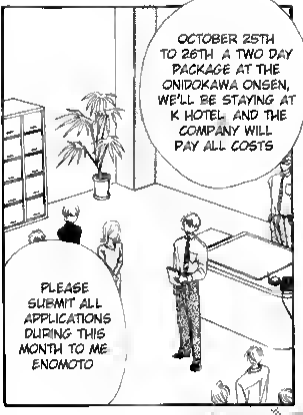


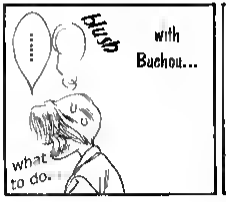
Everyday is more tiring than what I thought!



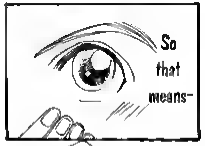


Please apply once the application period is over you won't be able to attend
HERE~


OCTOBER 25TH TO 26TH A TWO DAY PACKAGE AT THE ONIDOKAWA ONSEN, WE'LL BE STAYING AT K HOTEL AND THE COMPANY WILL PAY ALL COSTS
PLEASE SUBMIT ALL APPLICATIONS DURING THIS MONTH TO ME ENOMOTO

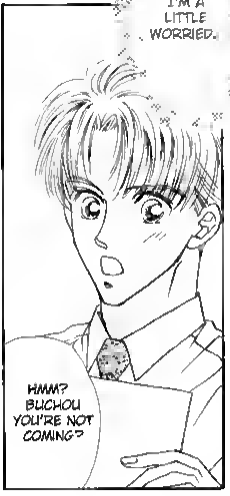

Hugs with Buchou...
what to do.

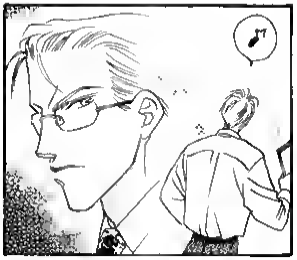
Onsen...
旅行日程


So that means-

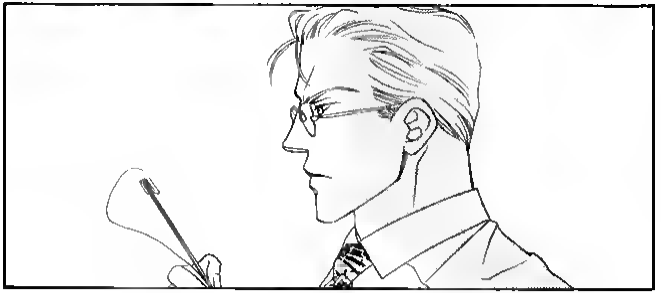
NO, NO! NOTHING! NOTHING AT ALL!
WHAT'S WITH THE HAPPY FACE!
I ALSO THINK IT'S REALLY TOO BAD.

AH..
THERE'S A BUSINESS TRIP AT THE SAME TIME, IT'S REALLY WHAT A WASTE.
DEFINITELY SOMETHING GOING ON


I'M A LITTLE WORRIED.
HMM? BUCHOU YOU'RE NOT COMING?



HOPE YOUR TRIP GOES WELL BUCHOU!
AH! I'M COMING!
HEY! KAZU-CHAN! MY MAN! IT'S TIME FOR THE MEETING!



OF COURSE!
grab
HITACHI-SAN! LET'S HAVE A JOYOUS VOYAGE!

DON'T HAVE TO WORRY ABOUT BEING MOLESTED AT THE ONSEN!
SO LUCKY!
EVEN THOUGH I DON'T KNOW ANYTHING, KAZU CHAN IS GOOD FORTUNES SO ALSO MY GOOD FORTUNES
So great!
PI-A-K

Famous cartoonists Kazu-chan and Hitachi are here!
Fight!

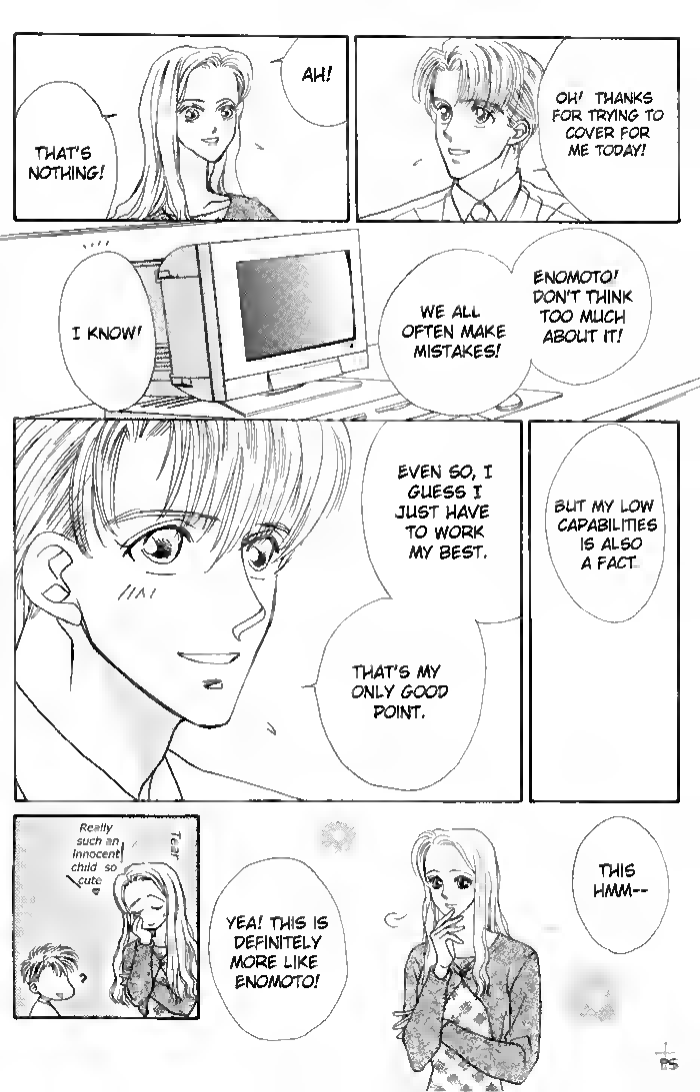
ENOMOTO!

DID YOU FINISH THE TWO T ENERGY ESTIMATES FOR TODAY?
AHH..
I..I'LL DO IT IMMEDIATELY!
I'M SORRY-
DON'T GIVE ME EXCUSES!
THE MEETING WITH T ENERGY IS THIS AFTERNOON AT 1. RIGHT? SUCH AN IMPORTANT MEETING. WHY IS THE PAPERWORK NOT READIED AHEAD OF TIME?
YES... YES...
I HAVE NOTHING TO SAY
always so strict
SORRY BUCHOU!
WE ALSO DID NOT RESPONSIBLY SUPERVISE...
SHIROSEKI-SAN!
THIS KIND OF TASK STILL NEEDS SUPERVISION?
!

THIS IS A VERY BASIC SKILL!
ARE YOU SAYING THAT UNLESS SUPERVISED, YOU DON'T KNOW HOW TO DO ANYTHING?
YOU HAVE 30 MINUTES TO FINISH.
AND EVEN IF FINISHED QUICKLY, THERE'S NO POINT TO IT IF THERE ARE MANY FAULTS.
YES!
bow
ENO-MOTO?
SHIROSEKI-SAN! IF YOU COULD CONTACT THE HEAD OF HUMAN RESOURCES AND ALSO OUR DIRECT SUPERVISOR TO CHECK OUR PROGRESS
Y...YES!

PLEASE TAKE IT TO THIRD FLOOR FOR OUR SUPERVISOR TO APPROVE. THEN ASSEMBLE AT THE LOBBY
stands
YES!
BUCHOU! I'M FINISHED!
droopy.
open
AH! I'M SORRY!
GOOD WORK!
place

UMM..I'M VERY SORRY FOR TODAY!
YOU CAN'T REMEMBER YOUR TASKS, YOU CAN ONLY REMEMBER HOW TO SAY SORRY!
BUCHOU..
START ON THE REST OF YOUR WORK.
YEA!
DON'T WORK YOURSELF TOO HARD
OK! THANK YOU!
ENOMOTO!
YOU'RE WORKING OVERTIME TODAY TOO?


AH!
THAT'S NOTHING!
OH! THANKS FOR TRYING TO COVER FOR ME TODAY!
I KNOW!
WE ALL OFTEN MAKE MISTAKES!
ENOMOTO! DON'T THINK TOO MUCH ABOUT IT!
EVEN SO, I GUESS I JUST HAVE TO WORK MY BEST.
BUT MY LOW CAPABILITIES IS ALSO A FACT.
THAT'S MY ONLY GOOD POINT.
Really such an innocent child so cute
Tear
YEA! THIS IS DEFINITELY MORE LIKE ENOMOTO!
THIS HMM--

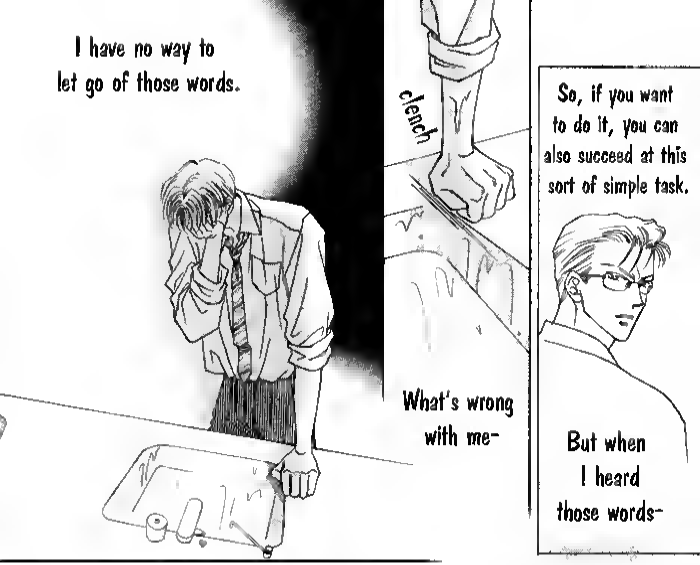
CAN I TALK TO YOU FOR A MOMENT, BUCHOU?
tap tap
This should make up for last time's mistake.
REALLY?
NOT BAD!
AHH! FINISHED SO EARLY!
I ALREADY FINISHED THE PROJECTIONS FOR END OF THE MONTH I'D LIKE BUCHOU TO CHECK IT OVER FOR ME
working overtime being the latest every night--
SO THAT'S HOW IT IS
pat
SO, IF YOU WANT TO DO IT, YOU CAN ALSO SUCCEED AT THIS SORT OF SIMPLE TASK.
HUH ...

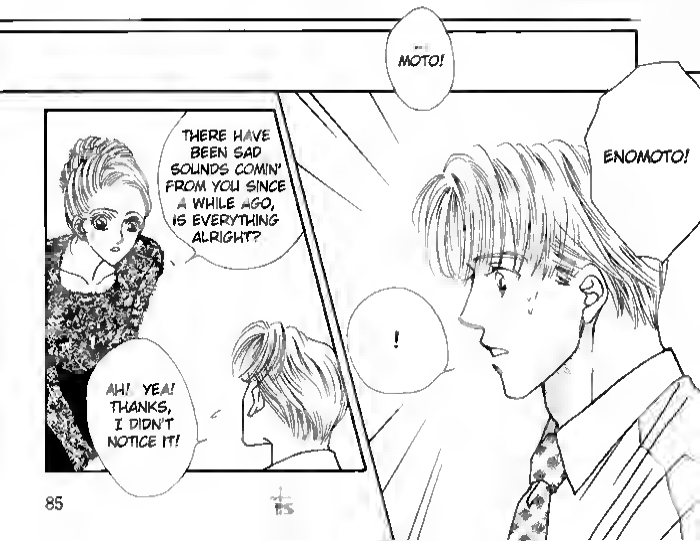
Work is the natural thing.

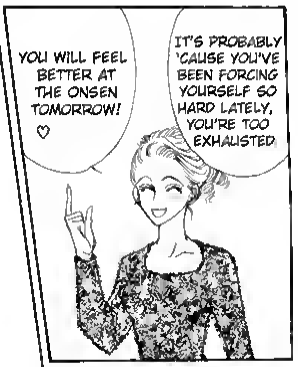
Actually wanting to get Buchou's compliment, like an idiot, so ridiculous.

What was I expecting...

Actually being so nervous.


I have no way to let go of those words.
clench
What's wrong with me-
So, if you want to do it, you can also succeed at this sort of simple task.
But when I heard those words-


MOTO!
ENOMOTO!
!
THERE HAVE BEEN SAD SOUNDS COMIN' FROM YOU SINCE A WHILE AGO, IS EVERYTHING ALRIGHT?
AH! YEA! THANKS, I DIDN'T NOTICE IT!


YOU WILL FEEL BETTER AT THE ONSEN TOMORROW! ♡
IT'S PROBABLY 'CAUSE YOU'VE BEEN FORCING YOURSELF SO HARD LATELY, YOU'RE TOO EXHAUSTED

You should do your best at work, regardless of how sad you are.

This is the so-called man of society

So strict...

I know this in my heart.

[Western Town]
raise up your pinky!
I'M ENOMOTO!
HELLO EVERYONE! I AM YOUR COORDINATOR FOR THIS TRIP HITACHI!
PLEASED TO MEET YOU!
happy
Ciao Ciao
Delicious
Buchou is probably working right now-
[Monkey Exhibit]
Although I don't want to admit it, if Buchou is not at my side-
-WAAA
SO PRETTY

AH! SHIROSEKI-SAN! WE ADDED A SINGLE ROOM LIKE YOU ASKED FOR
Wa!
THANKS!
I'M GOING TO GIVE THE ROOM ASSIGNMENTS.
YOU CAN SWITCH ROOMS IF YOU'D LIKE
yee——sss
DINNER STARTS AT 6:30 IN THE KOUYO (RED LEAF) ROOM, PLEASE DO NOT BE LATE-
so delicious!
yea!
CHEERS!

AIYA! WHY ARE YOU SAYING THIS! WHAT COORDINATOR AND STUFF, JUST ♡ DRINK IT LIKE I SAID!
SHIRO-SEKI-SAN
-waa!
THAT'S OK! IT WOULDN'T BE GOOD IF THE COORDINATOR WAS DRUNK!
ahaha
YEA! ♡
IS THERE ENOUGH ALCOHOL?
ENOMOTO YOU SHOULD DRINK SOME TOO! ♡
drunken laughter
ahaha
pat pat
heee hihihi
SSO ENOMOTO IS A...
ah~ eh the drinks are getting mixed together!
chehehe~
AIYA! I NEVER KNEW!
POUR

Don't worry about it! Kazu-chan! Our friendship is more important than anything else!
We can't! We're coordinators, we can't go back to our rooms first!
Waddle
Waddle
Ok! Just leave it to me, beautiful lady!
HITACHI! SORRY, COULD YOU TAKE ENOMOTO TO HIS ROOM TO REST.
come here come here
Gulping
Kazu-chan!
Clap
Hita-chi!
THIS ONE IS DRUNK TOO!
Look! I have one mole! hehehe!
JUST GO TO SLEEP YOU TWO!
Hitachi! You're so right!
SOB
We're really the best of partners! Friendship is great!
SNORE
Zzz
Slide

rub
zzzzz
NNNN
...
roll over
BUCHOU
STOMP!
twitch
twitch
.....

So cool... ♡
SUCK
Ahh...-
MOVEMENT
water--...
Water...
...so... hot...
...MNNN...
My throat is so dry...
NNN... NHH--
SUCK
...this voice-
DO YOU WANT WATER?
NNN...
.. NNN?

BUSHU...?
waa-- why am I in the bathtub?
NHH...
WHY ARE YOU ...HERE?
HA
DON'T YOU HAVE A BUSINESS TRIP...
BECAUSE OF THE OTHER PARTY'S SITUATION, THE TRIP WAS POSTPONED...

I WANTED TO SEE ENOMOTO'S SHOCKED FACE, SO I ASKED SHIROSEKI TO HELP.
HUH... THEN YOU ALREADY KNEW LAST WEEK THAT YOU DIDN'T HAVE TO GO ON THAT TRIP RIGHT?
AS SHIROSEKI-SAN'S FRIEND.
NN! YOU CAN SAY THAT!
SO YOU RUSHED HERE?
'CAUSE --
DEFINITELY NOT!
AREN'T YOU ALREADY TIRED OF ME, DON'T LIKE ME ANYMORE?
HMM?
WHY DO YOU CARE ABOUT ME NOW!

WHooo
WHY?
?
COMPLETELY CONFUSED
THIS IS ALL ENOMOTO'S FAULT!
?
Did you have to intentionally pick the employee vacation?
That's because regardless of time or place, Buchou is always aroused...
OF COURSE!
Very Decisively
TRUE COMPLETELY
You're getting too close to Hitachi!
YOU SEE!
sweat dripping
WHEN I SAID I COULDN'T COME, YOU WERE GLAD RIGHT?
Aa
!
I'M DIFFERENT FROM HITACHI, I DON'T WANT TO PLAY AROUND WITH LOVE!
WOULD YOU BE HAPPY WITH THAT SORT OF CRUEL TREATMENT?

I DIDN'T MEAN TO BE CRUEL...
THAT WAS HOW I SAW IT!
YOU DON'T FEEL LONELY?
!
—EVEN IF THERE IS A LITTLE BIT,
YOU DON'T NEED TO BE LIKE THAT-
CLEARLY LOOKING LIKE YOU'RE ABOUT TO CRY, BUT YOU'RE STILL BEING DIFFICULT.
UNABLE TO SAY THAT I'VE ALWAYS CARED.
Although I definitely will lose to buchou

I bought it at the store
BECAUSE THIS IS SEKIKAKU'S (BROKEN CORNER) ONSEN.
AND--
IT'S WHITE...
HOT WATER...
thudamp
snappy sound
AHH...?
surprise
ISN'T RATHER EXCITING WHEN YOU CAN'T SEE?
NNNNH...
movement
BUCHOU... AHH... AAA...!
AHH...

DON'T BE SO INTIMATE WITH HITACHI!
HUH...?
AHH...
OK?
GRAB
HNNN ...
!?
AHH... AHH.. AHH..
LIFT
SPLASH
IS WARMER THAN THE ONSEN..
AHH... AHH AHH...
SPLASH
YOUR...
HNN...

AHH...
SPATTER
SPATTER
NHHH...
HUU...
HNN...
so hot
I CAN'T ANYMORE
KISS
NNNN...
HIND
ENOMOTO!

SERIOUS
COMPLETELY
HUH?
LET ME DRINK YOUR ESSENCE WHICH I'VE GONE WITHOUT FOR SO LONG.
WHA...
DON'T WE DO THIS ALL THE TIME? WHY CARE ABOUT IT NOW?
SPLASH
so mean--
How can you say it like that,
SPLASH
WHATEVER... I CAN'T! I'M DIZZY. I'VE REACHED MY LIMIT..
Aa
BUCHOU
BUCHOU! ARE YOU A SAVAGE?
WAAA!
DON'T WORRY! WE'LL DO IT ON THE FUTON!
PICKS UP

upset
WHY SUCH A LONG FACE?
Are you stifled unsatisfied?
IT'S ALL BECAUSE OF BUCHOU!
I'M THE SAME!
See!
REVELATION
licked
UGH
U
I CAN'T GO IN THE ONSEN LIKE THIS.
OH!
THAT!

.....
knock this
BECAUSE IT'S BEEN AWHILE SINCE WE DID IT!
smirk
LIES
I don't want to hear
ARE YOU SAYING YOU FORGOT YOU SAID,
YOU WANT TO DO IT FROM THE TOP, THE BOTTOM, AND ALSO YOU LIKED IT FROM BEHIND?
BIG LIAR
LIAR--BUCHOU MUST HAVE DONE THAT TO YOURSELF!
THAT'S IM-POSSIBLE!
Hey!
LIES
clearly looks happy
SO FUN—
flapping
arms

AHAH! IT WAS REALLY INTERESTING!
DID YOU ENJOY ENOMOTO'S SHOCKED EXPRESSION?
GOOD MORNING BUCHOU!
AHH!
why is even Shiroseki-san like this
chehe
sigh
OH RIGHT! WHERE'S HITACHI?
I THREW ALL MY RESPONSIBILITIES AS COORDINATOR AWAY--
My God~~
What's happened to your face?
Although it's hurts but my friend, you worrying is better than any medicine!
I DON'T KNOW!!
HITACHI
THANKS FOR YESTERDAY --
I'M HERE--
shock
Without noticing, my tribulations are increasing.
THE VALIDITY OF KISS / END

BBC
BE-BOY COMICS

アフター5はkissの雨

AFTER 5 WA KISS NO AME／NABAKO KAMO PRESENTS COMICS

果桃なばこ

KAMIMAMA

A Bookstore's Inspection
Cancelled (?)
MEETING IN THE PRESIDENT'S OFFICE

clink
I'M REALLY NOT PRESIDENT MATERIAL!
haaa
DIDN'T EVEN CARE IF HER SON IS BUSINESS SAVVY OR NOT,
JUST GAVE BIRTH TO AN HEIR AND THEN PASSED AWAY.
Mom and the Board of Execs they all
sniff
STRETCH
UGH

THE MOUNTAIN RIGHT NOW MUST BE GREAT. I'M ORIGI-NALLY AN OUTDOORS GUY!
NOW I'VE ACCUMULATED SO MUCH STRESS!
Puka Puka
Uhmmm
ARE YOU FEELING ALRIGHT?
I SHOULDN'T INTERFERE BUT BECAUSE YOU'VE BEEN LAYING ON THE TABLE FOR A WHILE...
FIS
That was Kanou Hisatoki --me-- and Saeki Kazumi s first meeting

SAEKI!
I'M SORRY! DID YOU WAIT LONG?
HISATOKI!
PUFF
LIAR! IT'S BEEN 30 MINUTES
Ahh so late!
I JUST GOT HERE TOO!
I WORK TOO, AND THERE'LL BE TIMES WHEN I'M LATE WORK IS MOST IMPORTANT
OH! WHAT WILL WE DO NOW? THE MOVIE'S STILL RUNNING
AHH--- BUT I'M STARVING! LET'S GO EAT SOMETHING
HOW ABOUT THAT STORE WE ALWAYS GO TO?
OK! I HAVEN'T EATEN ANYTHING TONIGHT! PRETTY HUNGRY TOO!

AH! THEN I'LL HAVE A BOTTLE! HOW ABOUT YOU SAEKI?
WHAT SHALL IT BE TODAY? WE GOT SOME NICE SAKE YESTERDAY!
I'LL HAVE A BOTTLE TOO!
HELLO!
WELCOME!
WE'LL ALSO HAVE ~~~
AA
In the Elevator
HEY HEY (LAUGH)
On the Stairs
DOW
AH!
After that, we often bumped into each other accidently (half of those meetings I engineered) and also went out together
But, I still haven't told him that I'm the company President.
WHAT IS IT?

I THINK I'M IN LOVE WITH YOU!
NO IT'S ACTUALLY NOT A BIG DEAL!
HMMM?
YOU'VE BEEN STARING AT ME SINCE THE STORE RIGHT?
WHY?
SO?
NNN!
ME TOO!

HISATOKI!
HAA
hands off
SORRY! I GOT TOO EXCITED!
Pervert
I DIDN'T MIND!
SAEKI?
IF IT'S HISATOKI, THEN I THINK I SHOULD HAVE
NO PROBLEM!
I KNOW! I'M THE SAME! BUT THIS WAY, WOULDN'T YOUR BURDEN BE TOO GREAT?
BUT

I may have made an honorable speech, but I'm a man!
To be honest, I want to embrace him, I seriously want him! ---but...
MM
SO I DON'T WANT TO RUSH IT!
OK?
MR PRESIDENT!
MR PRESIDENT!
YOUR CIGARETTE ASHES ARE GOING TO FALL ON THE DOCUMENTS!
scratch scratch
DAMN! COULDN'T EVEN DO IT LAST NIGHT IN MY DREAM! I SHOULD BE ABLE TO DO WHAT I WANT IN DREAMS
eaten
THE PRESIDENT ALSO GETS WALKED ALL OVER BY THE ICY SECOND SECRETARY.
AH...Y.. YOU'RE RIGHT, I'LL TRY TO CUT BACK!
I...I WILL!
RINTAROU!
IF WE CAN TRADE ONE CIGARETTE FOR A WORKER'S HARD WORK, THEN THIS IS ALSO THE PRESIDENT'S COMMAND, I ON THE OTHER HAND COULDN'T CARE LESS
sn uff out
PLEASE CONTROL YOURSELF, DON'T SMOKE WHEN YOU'RE LOOKING OVER PAPERS.
AHH!
GRU
HOW CAN...!

Rintarou is a relative of mine, I'm always getting poked fun at by these two younger secretaries...
Although they seem very capable...
YOU DON'T NEED TO STICK YOUR HEAD IN OUR BUSINESS!
DON'T DIRECTLY CALL KAZUMI'S NAME!
Mya
OH! THIS IS PRECISELY THE SYMPTOM OF BEING SEXUALLY UNSATISFIED
WHY ARE YOU SO LACKADAISICAL IN THE MORNING, HIGATOKI?
STILL ONLY FRIENDS WITH KAZUMI?
FIRST SECRETARY
What is up with that heart in your background!
WHY DID YOU TWO COME TO THE COMPANY!
See
Sex
Sexual
glop
IF YOU QUICKLY BECOME LIKE US, THEN EVERYDAY WILL BE FULL OF HAPPINESS!
AH! MR. PRESIDENT!
WHAT!
That right! Even when not said, I know about these things!
I AM SERIOUSLY WORKING, PLEASE DON'T PUT ME IN THE SAME CATEGORY AS YOU
Bash
UGH!

TONIGHT WE HAVE DINNER WITH S CORPORATION.
PLEASE VERIFY THE NEEDED DOCUMENTS TODAY
BY THE WAY, TONIGHT YOUR ACCOMP- ANIMENT IS ME, MR. PRESIDENT!
okokok!
I GOT IT!
Company
Newsle
1995 SUMMER EDITION VOL.45
INTRODUCING THE NEW PRESID
THIS MONTH'S COMPANY NEWS- LETTER.
IT HAS THE PRESIDENT'S INAUGURATION SPEECH
Flip Flip
HMMM?
Damn! AFRAID TO SAY WHAT I M THINKING! HORRIBLE!
ANYWAY I M JUST A USELESS GUY!
Grumble Grumble
FLASH
WHAT?
New Company President Jun Hiraoka!
Pd

SAEKI! YOU DOING ANYTHING TONIGHT? I FOUND A PRETTY NICE PLACE!
turn
type type type
THE GIRLS WON'T COME OVER, IF SAEKI IS NOT THERE
Oh
SO WHAT! THAT'S NOT TOO BAD EITHER!
hahaha
SORRY! I HAVE TO FINISH THIS REPORT TODAY!
REMEMBER TO ASK ME NEXT TIME!
HM! IS IT K CO A LIMITED OR LIMITED LIABILITY CORPORATION ?
HMM...
touch
WAA!
SARARA

management
apartment's
sister
TANAKA MIXED THIS IN WITH THE DOCUMENTS SHE GAVE ME.
Lots of people read the company newsletter seriously. I should do so as well
flip flip
HUH?
WE'RE NOT GOING TO BE ABLE TO FIT ANYTHING IF WE DON'T GET A FILE CABINET SOON
---Huh?
DIDN'T I SAY NOT TO PUT MY PICTURE IN THE COMPANY NEWSLETTER!
THERE'S NOTHING TO BE DONE NOW RIGHT? WE CAN'T POSSIBLY RETRIEVE THIS PERIOD'S NEWSLETTER.
OUR COMPANY DID NOT PLAN OUT EXTRA BUDGET IN CASE THE PRESIDENT IS DATING.
GUH!
ANGER

I'M SORRY! 2ND OPERATION OFFICE'S MANAGER SAEKI WANTS TO SPEAK WITH THE PRESIDENT NO MATTER WHAT
HE'S REALLY SUCH A SERIOUS COMPANY MEMBER, VERY ADMIRABLE
UNNN
OK! BETTER GET MENTALLY PREPARED FAST!
THE PROBLEM IS WITH MENTAL PREPARATION! I'M NOT PREPARED!
knock knock
COME IN!
YOU DON'T NEED TO BE THIS MAD!
GEEZ!
ISN'T IT ABOUT TIME YOU SETS THINGS STRAIGHT WITH KAZUMI?
BESIDES MOST PEOPLE DON'T READ THE FIRST NEWS-LETTER!
COME IN! WE'LL BE OUTSIDE
AH... SO SORRY ABOUT THE SUDDE-NNESS!
Opera
SO TAKE YOUR TIME!
RINTAROU!
CUT SALARIES FOR THE ENTIRE ADS DEPARTMENT!

CLOSE
WHY SO SILENT, YOU HAVE SOMETHING YOU WANT TO TELL ME RIGHT?

YOU'VE SEEN IT?
IF YOU'RE GOING TO SAY IT LIKE THAT...
THIS
WHY COULDN'T YOU JUST TELL ME STRAIGHT OUT?

FIRST, I PROBABLY COULD ONLY TELL YOU THIS NOW IF YOU KNEW BEFORE WE BECAME INTIMATE, WOULD IT HAVE BEEN THE SAME?
I
THAT-- IT WAS A TIMING PROBLEM FIRST---
YOU THINK I'M THE KIND OF PERSON WHOSE ATTITUDE WILL CHANGE IF I KNEW YOU WERE PRESIDENT?

THAT'S WHY...
SINCE YOU KNEW, IT WOULDN'T MATTER TO TELL ME---
...BUT NOW I LOVE HISATOKI!
I WAS AFRAID TO TELL YOU, WHAT IF IT CHANGED THINGS?
I LOVE SAE ...KAZUMI! I--!
ha
cough
WHY?
NO... WE CAN'T! HISATOKI!
WHY WHAT? THERE'S PEOPLE NEXT DOOR, BESIDES WE'RE IN THE OFFICE!

IT'S BECAUSE I'M PRESIDENT ISN'T IT---?
grab
HUH--?
so clingy!
slip
WAIT.. WAIT..
WHAT ARE YOU SAYING... HISATOKI!
WAIT A SECOND ...
EH
!?
Shake
WAAA...?
BOOM

I THINK I BUMPED THE SWITCH ---- IT'S HERE...
I DON'T KNOW WHAT HAPPENED EITHER ....UH!
CLICK
YEA... I'M FINE, BUT--
KAZUMI? WHERE ARE YOU ....
AHH! HERE! ARE YOU OK?
WHA... WHAT HAPPENED?
HISATOKI!
W...A... TOO BRIGHT ...
BOOOM
THUMP

LET'S GET OUT OF HERE--I STILL HAVE WORK!
Although there's nothing here!
lean
THIS... WHERE ARE WE?
AH... I THINK IT'S A STORAGE CLOSET OR SOMETHING!
NO... IT'S NOT!
IS IT BECAUSE I'M PRES-IDENT--
WE CAN'T! NOT IN THIS WEIRD PLACE!
WHAT ARE YOU BEING NERVOUS ABOUT? WE'RE JUST KISSING!
HISATOKI...
THIS IS NICE TOO, DON'T HAVE TO WORRY ABOUT PEOPLE INTER-RUPTING US.
I'M THE SAME! YOU SEE!
SO! THAT'S NOTHING!
DON'T NEED TO GET CLOSE TO FEEL IT, RIGHT?
ALTHOUGH IT'S NOT DIFFERENT FROM ANY OTHER TIME, BUT MY HEART IS BEATING LIKE CRAZY.
you see!

KAZUMI ---
IT'S REALLY
What are you guys doing?
ARE YOU GOING TO RESIST THIS TIME?
IF YOU DON'T LIKE IT--
WOULD YOU STOP?
I WOULD CONSIDER THE SITUATION!
IDIOT!
Do this before you change your mind...
DIDN'T I SAY LAST TIME, IF IT'S HISATOKI--
THIS IS MY FIRST TIME. YOU NEED TO BE GENTLE
Did you hear?!
UNDERSTOOD.

...AH
NGHH
HISA
HISATOKI
I CAN'T
AHH
AHH
PS
Grab
GLIPS
lick
lick
TELLING ME TO STOP NOW WOULD BE TOO CRUEL! KAZUSHI
Shiver
lick
I CAN'T ANYMORE
HISATOKI!
blush
puff
puff
AH ?
AHHAHH!
Thudump

I LOVE YOU -- KAZUMI!
KAZUMI
PS
AH... AH... HISATOKI...
HISAT-OKI----
HISATOKI... I'M... ALRE...DY...!
NNN...
NNN...!
UGH UHH
AH... HISA-TOKI
punch
I LOVE YOU TOO

THAT'S RIGHT! BUILT IT LAST YEAR DURING RECONS-TRUCTION!
AND THERE ARE OTHERS?
YOU BUILT THAT SECRET ROOM?
WHAT?
Gahh
??
KAN
THE PRES-IDENT'S OFFICE TOO---
umm
HMM I'VE ALMOST HOOKED HIM
bosoo
(WHISPER) I'LL TELL YOU THE OTHER ROOMS SO REMEMBER TO GIVE ME A BONUS! YOU AND KAZUMI TOGETHER IS ALL THANKS TO ME REMEMBER?
LOOK! THE WINDOW IS ALL GLASS, RIGHT!
MIR-ROR
blush
AT NIGHT IT'LL TURN INTO A MIRROR! IT'S A VERY FUN NEW TRICK!
9:30, M MEETING; 11:00 LUNCH WITH T COMPANY, 12:45 INSPECTING THE YOKOHAMA OFFICE, AND THERE'S STILL MANY THINGS IN THE AFTERNOON! IF YOU WANT TO ENJOY A HAPPY SUMMER VACATION, YOU'LL NEED TO WORK HARD NOW! MR. PRESIDENT!
BAANM
DON'T PLAY AROUND YOU TWO! TODAY IS A BUSY DAY!
Because you took yesterday off
PLEASE WORK HARD FOR KAZUMI! Also for us two secre-taries!
mutter mutter
UGH

I KNOW! I'M RUNNING!
PLEASE DON'T WALK SO SLOWLY! YOU NEED TO RUN!
MR. PRESIDENT PLEASE PICK UP THE SPEED!
Lately I feel like being a businessman is not so bad
GOOD MORNING
I'M SORRY! I'M LATE AGAIN!
Meeting in the president's office / end

EVEN IF IT'S FOR ONE MOMENT

瞬きの間も

HMM? ARE YOU ALREADY THIS AROUSED? HARUKA-SENPAI!
DON'T
SANADA...!
TICK TICK TICK
NNNNN...
DIDN'T I TELL YOU TO CALL ME TAKAYUKI?
IF YOU DON'T SAY IT, THEN I'LL HAVE TO TEASE YOU MORE!
DON'T
TREMBLE
ENOUGH TA KAYUKI!
AAAH
TAKA

AHH...
CREAK
VERY GOOD! SOUNDS VERY NICE!
JUST DRIVING ♡
LET ME REWARD YOU, SENPAI!
AHH...!
SUCK SUCK
LOOKS LIKE YOU'RE ENJOYING IT A LOT, IS IT REALLY THAT GREAT?
LICK
NNN TAKAYUKI
NICE SO NICE MORE
I WANT MORE!

AHH!
<SFX> RIING = ALARMCLOCK
AH?
TOSS
THROW
AHH AHH!
CRASH
I REALLY WANT TO DO IT WITH HARUKA-SENPAI!
GRRRRR
REALLY REALLY DESPERATELY WANT TO!
DAMN!
DREAM AGAIN!

I AM THE SUPERVISOR
HE'S ALWAYS DONE A GREAT JOB
UMM
ALTHOUGH IT'S A BIT LATER THAN THE OTHER SENIORS, BUT TODAY MANAGER IWAKUMA IS RETIRING
HARU!
SAY SOMETHING TO EVERYBODY!
OK!
AFTER HARUKA-SENPAI JOINED THE CLUB BECAUSE OF A FOOT INJURY, HE'S ALWAYS BEEN THE MANAGER
HE TREATS PEOPLE VERY KIND! EVERYONE, FROM SENPAI TO KOUHAI, THEY ALL RESPECT HIM.
I HOPE YOU GUYS WILL SURPASS THE SENIORS' EXPECTATIONS!
UMM... FROM NOW ON THE JOB OF LEADING THE KOUHAIS WILL BE UP TO THE SECOND-YEARS EVERYBODY PLEASE DO YOUR BEST!
FULL NAME IS IWAKUMA HARUKA
!
TURN
IF SENPAI IS NOT HERE THEN IT'LL BE SUPER BORING
SO LOVELY
HARUKA-SENPAI COME BACK AND VISIT OFTEN!
OH!
I'LL GO SEE YOUR DISTRICT COMPETITION!

INSTEAD OF EXAMS, I WANT TO DO SOMETHING WITH MUCH MORE MEANING!
GRIN
HUH?
BUT...
THANK YOU!
♡
YE YES!
HARUKA-SENPAI TOO GOOD LUCK ON YOUR EXAMS!
GOOD LUCK! IF IT'S SANADA, THEN NATIONALS WOULD NOT BE JUST A DREAM!
PAT
AAAH!!
SHIVER SHIVER
MY BODY SO HOT... HELP ME!
QUICK...!
HA
GRAB
HUH?
SANADA TAKE OFF YOUR CLOTHES TOO, HURRY!
FINALLY GOING TO DO IT!
HARUKA!
SENPAI IS SO BRAVE!
BECAUSE YOU'RE ALWAYS USING THAT SMOULDERING GAZE, LOOKING AT ME...
LIKE YOU'RE USING YOUR EYES TO TEASE ME...!

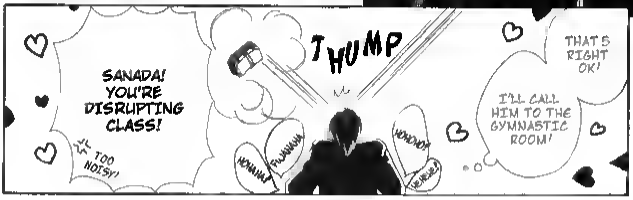
A DREAM AGAIN!
HEAD HURTS A LOT!
WACK☆
DAMN IT!
IF HARUKA-SENPAI'S RETIREMENT IS ALSO A DREAM THEN IT'D BE GREAT
HEY! SANADA!
OH IT'S YOU!
DING DONG DING DONG
SWIP
YOU HAVEN'T COME TO PRACTICE AT ALL!
YOU'VE ALREADY SKIPPED FOR HALF A MONTH!

HARUKA-SENPAI HAS ALSO TALKED TO YOU RIGHT?
HE'S ALREADY PREACHED AN ENTIRE SERMON ON IT
UMM... YEA...
ARE YOU GOING TO COME TODAY---
SANADA!
YOU SEE!
EVERYDAY I TELL YOU, AND YOU---
STILL HAVEN'T ATTENDED PRACTICE?
AIYA! SENPAI! DON'T SAY IT LIKE THAT!
I'VE BEEN PRACTICING ON MY OWN EVERY DAY
LIAR! ALL LIES!
SMACK
GAAAA
THAT'S RIGHT! I WAS LYING!
WAIT

A GYMNASTIC CLUB WITHOUT HARUKA-SENPAI IS LIKE A LOSS OF ELECTRICITY! NOTHING WORKS!
SENPAI!
YOU'RE DOING REALLY GREAT FOR YOUR FIRST TIME!
DRIP
NNN...
IS THIS REALLY YOUR FIRST TIME?
PULL
JUST LIKE THE WAY I LOVE YOU!
LOVE ME!
SENPAI! COME HERE!
I WANT YOU TOO!
AHH!
NNN... UMM...
AHH..AH!

IF THIS GOES ON I'LL HAVE TO DO IT FOR REAL!
HAHAHA!
EVERY SINGLE DAY CONSTANTLY HAVING THE SAME DREAM!

OUT OF IT


SANADA! YOU'RE DISRUPTING CLASS!
TOO NOISY!
THUMP
HOHOHA!
TSUJIHARA
HOHOHO!
HOREBA!
THAT'S RIGHT OK!
I'LL CALL HIM TO THE GYMNASTIC ROOM!

WHAT IS THIS?
SO ROMAN!
HARUKA! SANADA WANTED TO GIVE THIS TO YOU!
SOUNDED LIKE SOMETHING IMPORTANT.

THANKS! ♡
NO PROBLEM!
UNLESS ... HE WANTS TO QUIT THE CLUB
...
2ND GYMNASIUM
WELCOME WELCOME! HARUKA-SENPAI!
!
SANADA?
NOT HERE? CALLING ME HERE ...
SANADA!
RATTLE

SANADA
SLAM
YOU ACTUALLY CAME, I'M VERY GLAD!
SANADA--- WHAT YOU WANTED TO TALK ABOUT--
COULD IT BE THAT YOU WANT TO RESIGN FROM THE CLUB--
RESIGN?
OH RIGHT!
THERE IS STILL THAT TRICK!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT--
TRY IT AGAIN!
YOU CLEARLY HAVE POTENTIAL, DON'T WASTE IT.

I ALWAYS THOUGHT YOU HAD A GREAT JUMP.
I... BECAUSE OF MY FOOT INJURY CAN'T DO GYMNASTICS ANYMORE
AMONGST ALL THE FIRST-YEARS SANADA'S PERFORMANCE STOOD OUT THE MOST.
IF YOU QUIT, THEN OTHERS WILL LOSE MORALE
SCRATCH
CRUSH
SANADA!
WHY ARE YOU ALWAYS LAYING AROUND LIKE THIS!
I...
WHEN HARUKA-SENPAI ISN'T THERE I FEEL VERY LONELY

I'M SERIOUS!
HUH?
PUNCH
AH...
SACK
THAT'S WHY I CALLED YOU HERE!

I---CAN'T ENDURE ANY LONGER!
HARUKA.
UNN...
YOU'RE AWAKE?

IT'S A GREAT POSE RIGHT?
...!?
THE HIGH BAR HAS A LOT USES
IF YOU WERE NAKED, THEN I WOULD BE ABLE TO SEE EVERYTHING
UNZIP
AND SEPARATING THE LEGS LIKE THIS
HARUKA-SENPAI!
RUSTLE
I'VE ALWAYS LIKED YOU VERY MUCH!
I'VE DREAMT MANY TIMES OF BEING INTIMATE WITH YOU, SENPAI
UNNN

BUT IT'S JUST A ONE-SIDED ATTRACTION ISN'T IT?
!
I REALLY CAN'T TAKE IT ANYMORE, SO I DECIDED TO USE FORCE
RIP
BECAUSE MY STRONG POINT IS THAT I REALLY REALLY LIKE SENPAI!
SLIP
NNNN-----
NGHH...
MMM

SHIVER
SENPAI!
DON'T BE SO NERVOUS!
NGH MMM
MMM...!
TOUCH
!
CLICK CLICK
CHIII

I DIDN'T KNOW SENPAI WAS SO INNOCENT!
TSK
YOU MAY HATE THIS, BUT SURPRISINGLY YOU'RE ALSO ENJOYING IT RIGHT?
---YOU SEE!
RUB
UNN
NN
SENPAI!
NN
UNN
DRIP
YOU'RE ALREADY RESPONDING SO MUCH!
SENPAI! DO YOU WANT TO GO TO HEAVEN?
RUB
UNN...!
DO YOU WANT TO GO TO HEAVEN?
UMMM...

BUSH
HUFF
UH
YOU'RE FEELING PLEASURE EVEN WHEN BEING FORCED AGAINST YOUR WILL?
SHIVER
THEN LET ME MAKE YOU FEEL EVEN BETTER!
SHOCK
!
THADUMP
UHMM...!

SHOCK
CLICK
OK!
NEXT UP IS THE CRUCIAL SCENE!
DON'T WORRY! I WON'T HURT YOU!
THIS WAY, THOSE ANNOYING CLOTHES WON'T GET IN THE WAY
I CAN SEE MUCH MORE CLEARLY NOW
HUH
YOU SEE!
SLICE
SLICE
SLICE

slip
EVERY PART IS BEAUTIFUL!
SENPAI'S BODY IS REALLY TOO PRETTY
!!
NNNN!
LIM— MMM !
SO? HOW DOES IT FEEL?
IN MY DREAMS, YOU BEGGED FOR MORE
LICK
IT MIGHT BE A BIT ROUGH
BUT I WILL BRING YOU TO HEAVEN

THRUST
UGHH... UNN...
THRUST
NNNNNN
SENPAI
IT'S SO GREAT
REALLY FABULOUS
HA HA
PULL
NNN UGH
PULL
NNN UGH
NNN... NNN...!
(SFX)THRUST

HA
HAA
SO RED AND SWOLLEN
TRYING TO SEDUCE ME?
PINCH!
NNN!
THAT MAKES ME VERY HAPPY!
HA
HA

I----
AM SERIOUS ABOUT SENPAI
UNTIE
AHH...
I LIKE YOU! I LIKE YOU UNCONTROL-LABLY.
THRUST
---!
AHH---!
ENOUGH
I CAN'T ---!
HA
HA

WHY!
ISN'T SENPAI ALSO FEELING GOOD?
HA
DE... DEFINITELY NOT
SANADA AH...
QUICK... STOP...!
THRUST
THRUST
AHH... AHHAHH...!
HA
KH...
KH...

SENPAI
SATISFIED?
I'M ASKING YOU, RAPING ME LIKE THIS, ARE YOU SATISFIED?
SLAP
PHYSICALLY SATISFIED
I DON'T FEEL SATISFIED! TYING ME UP, FORCING ME, PLAYING WITH ME!
ONE-SIDED SAYING YOU LIKE ME, WHAT DO YOU TAKE ME FOR!

I'VE ALSO ALWAYS REALLY LIKED YOU!
HUH
BLUSH
YOU'RE JOKING RIGHT, HARUKA!
THEN LET'S DO IT AGAIN!
YOU BASTARD! HOW CAN SAY SUCH THINGS AT A TIME LIKE THIS!
DAMN IT!
WHATEVER! ENOUGH! JUST LET ME GO! I'M IN SERIOUS PAIN!
STRUGGLE
UNTIE MY HANDS!
HURRY UP!
MMMM

YOU REALLY LIKE ME?
TOUCH
SENPAI YOU NEVER REALLY EXPRESSED IT BEFORE
IF I DON'T GO TO PRACTICE, YOU ONLY WORRY ABOUT THE EFFECT ON OTHER TEAM MEMBER'S MORALE
THAT'S

IF YOU QUIT THE TEAM,
THEN I WON'T GET TO SEE YOU AGAIN
AND I'LL BE GRADUATING SOON
THAT'S WHAT?
SENPAI!
I HAVE ONE MORE QUESTION!

SLAM
IS THIS SENPAI'S FIRST TIME?
I DIDN'T SEE IT EITHER.
DID YOU NOT SEE WHAT I LOOKED LIKE ON THE MAT?
YOU'RE REALLY HORRI-BLE!
IT'S ALL BECAUSE SENPAI HAD SUCH A PLEASURED EXPRESSION!
I WANT TO PROTECT HARUKA'S EVERYTHING!!
MADE ME REALLY WORRY!
TEARS STREAMING DOWN
HORRI-BLE?
SHOCKED
AM I REALLY
HORRI-BLE ...?
SENPAI WAS REALLY GREAT!
CAN WE DO IT AGAIN?
WHACK
ALRIGHT ALREADY! GET OFF ME!
YOU MAKE ME SO ANGRY!
SAWADA'S BIGGER LOOSER SWEATSHIRT
HARUKA-SENPAI!
SAWADA

END
I LIKE SENPAI!
ALTHOUGH I DID SOMETHING THAT WAS OVER THE LINE TO SENPAI!
THE ORDER IS SOMEWHAT BACK-WARDS
BUT I WANTED TO MAKE IT CLEAR
I WILL CHERISH YOU!
SENPAI!
HARUKA-CHAN!
MM!
ME TOO!
AH! BUT—
GRAB
FINE! I'LL JUST HAVE TO USE FORCE AGAIN!
I'M ABOUT TO TAKE EXAMS!
BECAUSE MY BODY IS MOST IMPORTANT!
HARUKA-CHAN, YOU'RE USELESS!
CLANG
IT'S UNNATURAL!
I WOULD BE SEXUALLY UNSATISFIED!
I OBJECT!
NUH?
WAH?
OF COURSE IT'S STRICTLY EMOTION-ALLY ONLY
NOOOO!
TEARS STREAMING DOWN
瞬きの間も／おわり

アフター5はkissの雨
– A BUSINESS TRIP INVITATION –

BASICALLY, YOU MUST READ OVER ALL THE FILES HERE
RECORD ROOM
THIS FILE, AND THIS ONE TOO,
ARE A MUST-READ
Wahh
TOSS
OH! HERE'S ONE MORE
THATS A LOT OF FILES
HA HA
BUCHOU
REMEMBER, YOU'RE WORKING HARD FOR THE SAKE OF YOUR FAMILY

reach
OF COURSE—
!
D-DON'T!
W-WHY NOT— WE'RE AT WORK!
YOU JUST LOVE TO WORRY, NOBODY COMES TO THE RECORDS ROOM.
WHY NOT?
OR ARE YOU

Huh?
FRUSTRATING ME ON PURPOSE?
BU BUCHOU... ARE YOU REALLY FRUS-TRATED?
PINCH
N-NO, IT'S NOT LIKE THAT!
What technique
YOUR TECHNIQUE IS GETTING BETTER!
BAM
AH!
GRAB
IF YOU DON'T LIKE IT, THEN YOU SHOULD SLAP MY HAND AWAY.
BUT BOTH MY HANDS ARE OCCUPIED!
HERE I AM!

CHU CHU!
THERE'S DEFINATELY SOMETHING WRONG WITH BUCHOU'S PERSONALITY.
ENOMOTO ?
UMM
HOW ABOUT NOW?
YOU OBVIOUSLY ALREADY KNOW THE ANSWER.

STARTING TOMORROW, I HAVE TO TAKE A BUSINESS TRIP TO THE OSAKA BRANCH FOR A WEEK.
W-WE CAN'T! WE CAN'T CONTINUE! YOU'RE NOT ALLOWED TO DO IT AT WORK! CAN'T BELIEVE YOU! actually loosened my belt!
WHY SO SUDDEN?
clink
clack
EH?
CLINK!
NNNN

THIS HAS NOTHING TO DO WITH THAT!
CHU
THIS IS A SPELL THAT WILL ENABLE ME TO CONCENTRATE ON WORK!

DON'T WORRY! I'M VERY STRONG WHERE IT COUNTS!
WAAH
HELP!
COULD YOU JUST BE A LITTLE STRONGER?!
AH! DON'T BE SO CRUEL!

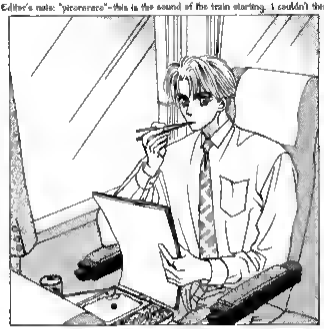
LET'S STOP HERE FOR TODAY.
FINISHED AT A GOOD PLACE.
OH! SEE YOU TOMORROW!
ENOMOTO! SEE YOU TOMORROW!
TOMORROW MORNING 7 O'CLOCK, TOKYO TRAIN STATION.
TOSS
READ THIS REPORT FROM BEGINNING TO END.
ENOMOTO! CAN I TALK TO YOU FOR A MOMENT?
AH! YES!
AH? HUH? TOKYO?

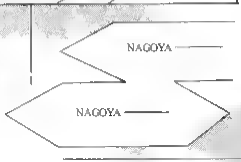
HUH?
DRIP
DRIP
YOU'RE GOING WITH ME!
ALTHOUGH IT'S PROBABLY A LITTLE LATE TO TELL YOU NOW, BUT THIS BUSINESS TRIP
smile
I DIDN'T SAY THAT I WAS GOING ALONE
Hmm! This coffee is very good.
I DON'T KNOW
BUT YOU SAY YOU WERE GOING ON A BUSINESS TRIP SO THAT'S WHY YOU WANTED TO DO IT DURING THE DAYTIME
PRAYING FOR NOTHING TO HAPPEN WOULD PROBABLY BE OF NO USE.
Just being looked at makes me feel extremely nervous
ALSO, WE'LL BE STAYING IN ONE ROOM THE ENTIRE WEEK!
Do you feel even more excited?
God
God
YOU'RE SO EXCITED YOU'RE TREMBLING!
I'M EXCITED TOO!
HE LIED. I GOT TRICKED AGAIN
shake
tremble

*Tokyo Train Station
Alone
Buchou ....
is still not here.
7:10 AM
THAT TOTALLY SERIOUS BUCHOU ...
No one is picking up the house phone or the cell phone.
Could it be an accident...
No, no, not possible!
Buchou has the shinkansen* tickets.
Didn't notice
I'LL WAIT A LITTLE LONGER... IF HE DOESN'T COME THEN, I WILL GO FIRST
Buchou
Buchou
..... Waiting like this for buchou, it reminds me of...
* Shinkansen = Japanese Bullet Train

THE FIRST TIME WE WENT ON A BUSINESS TRIP
That time, buchou also had not come yet
W-WHAT DO I DO? THE TRAIN IS ABOUT TO LEAVE.
I DON'T KNOW HOW TO DO ANYTHING BY MYSELF...
BUT COMPANY T CARES A LOT ABOUT PUNCTUALITY.
WE CAN'T BE LATE.
I'M STILL A ROOKIE...
BUT IS IT REALLY OKAY...
definitely weak
NO!
I'LL WAIT ANOTHER EIGHT MINUTES
IF BUCHOU STILL HASN'T COME, THEN I'LL GO BY MYSELF!
BUCHOU HAS ALREADY TAUGHT ME EVERYTHING ABOUT THIS PLAN!
EVEN IF I CAN'T I STILL HAVE TO TRY. I'M ALSO A MEMBER OF THIS COMPANY!

Editor's note: "pirorororo"—this is the sound of the train starting. I couldn't think of anything better as I read the Japanese sound effect "ピロロロロロ"





THEN WE'LL BE ANALYZING THE MARKET SITUATION HERE AS WELL
PLEASE, TELL TSUDA THAT WE'LL CONTACT YOUR OFFICE SOON.
Click
MEETING ROOM
IN USE
HAVE A GOOD DAY!
WE'LL BE DEPENDING ON YOU!
GOOD WORK! NOW COMES THE IMPORTANT PART!
Ah, yes
PHEW

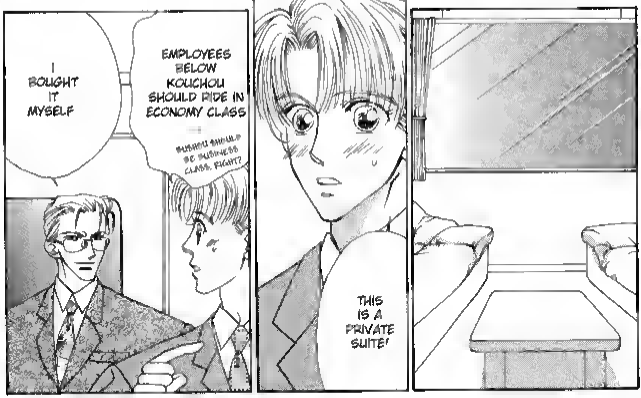
YOUR OWN COMPANY IS STILL THE BEST
MY HANDS SWEATED SO MUCH
Whaaa
And still sweating
FINALLY FINISHED!
SUCCESS!
Yes!
CLENCH
BUT WHAT HAPPENED TO BUCHOU ANYWAY
THIS WAY I WON'T HAVE LET BUCHOU DOWN

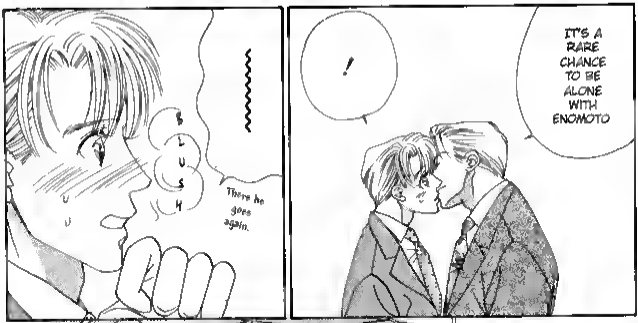
Buchou?
OH GOOD, I WAS JUST LOOKING FOR YOU

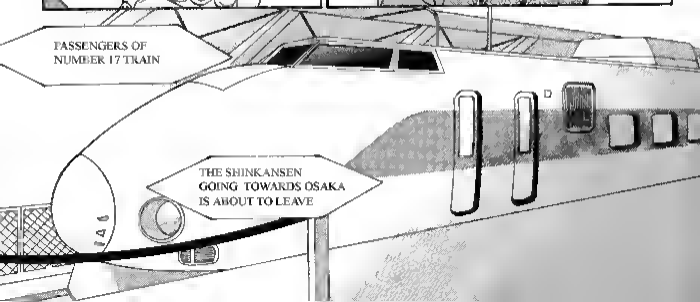
W... WHERE WERE YOU THIS MORNING?
I COULDN'T GET IN CONTACT WITH YOU AT ALL...
!
GOOD WORK!
YOU TRIED HARD TO SHOULDER MY RESPONSIBILITIES, AND HAVE EARNED RECOGNITION.
NO... I'VE STILL GOT A LOT TO LEARN...
YOU DID VERY WELL!
I'M VERY PROUD OF YOU!

"IT'S NOTHING I JUST FEEL SO RELIEVED."
"ENMOTO?"
THAT TIME
"I FEEL CALM WHENEVER I SEE BUCHOU'S FACE..."
YOUR FACE IS EXTREMELY EXPRESSIVE
Why did... I re... mem... ber... that...?
Ah!
SMILE
AND THEN AFTER THAT, AT NIGHT IN BED...
I'M STILL REALLY GREEN
BUCHOU
Your finally here.
GOOD MORNING, ENOMOTO! SORRY FOR WAITING SO LONG

I COULDN'T GET INTO CONTACT WITH YOU AT ALL, I EVEN THOUGHT THAT YOU HAD AN ACCIDENT
SORRY! I DIDN'T MEAN TO WORRY YOU
DOING THIS KIND OF THING AGAIN...
I HID BEHIND THE POLE AND WATCHED YOU
BUT YOUR EXPRESSION WAS JUST TOO INTERESTING, SO...
Huh?
ACTUALLY, I GOT HERE ON TIME
Huh?
ENOMOTO, THIS WAY!
UMM, BUCHOU! MY TICKET
AHH?
ANYWAY, LET'S GO! TIME'S ALMOST UP!
4h! YES!

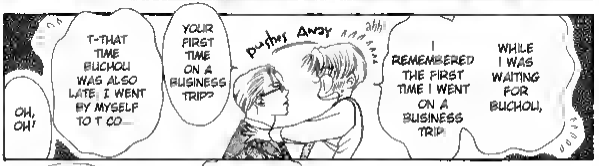

I BOUGHT IT MYSELF
EMPLOYEES BELOW KOUCHOU SHOULD RIDE IN ECONOMY CLASS
BUSINESS SHOULD BE BUSINESS CLASS, RIGHT?
THIS IS A PRIVATE SUITE!


BLUSH
There he goes again.
!
IT'S A RARE CHANCE TO BE ALONE WITH ENOMOTO


PASSENGERS OF NUMBER 17 TRAIN
THE SHINKANSEN GOING TOWARDS OSAKA IS ABOUT TO LEAVE

ONCE YOU UNDERSTAND IT'S MANY USES, YOU'LL FEEL THAT IT'S A GOOD DEAL.
AH — IT'S NOTHING! JUST IT'S MY FIRST TIME IN A SUITE.
UMM. IS IT REALLY OKAY? THE TICKETS MUST BE VERY EXPENSIVE. I DIDN'T CHIP IN.
WHY DO YOU LOOK SO NERVOUS?
looks around
Fidget
Fidget
ENOMOTO, STAND UP!
THAT'S RIGHT! FOR EXAMPLE,
USES?
WHAT
LIKE THIS?
THAT'S RIGHT!
AH...
PULL

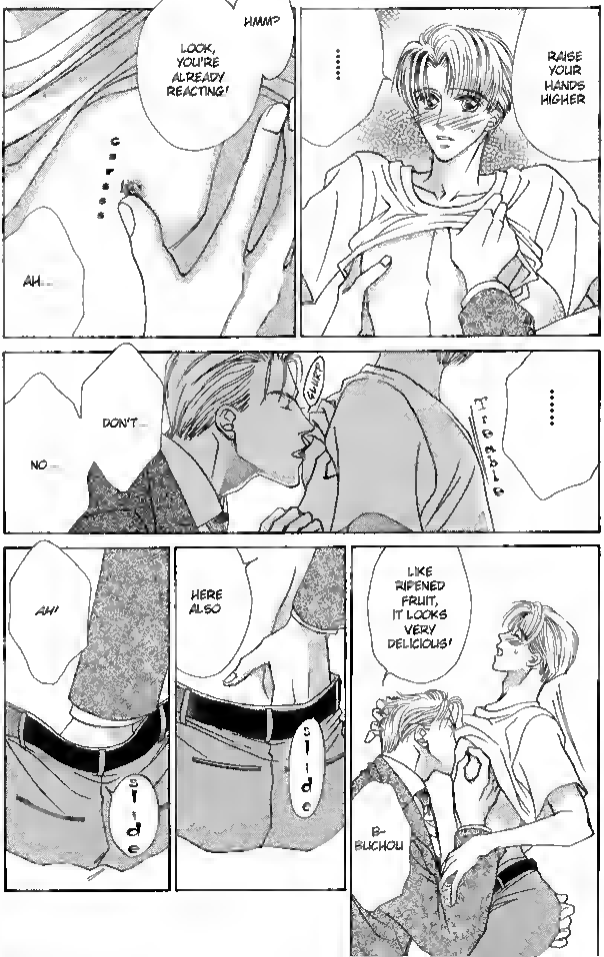
BUCHOU
I CAN DO THIS
FALL
!


OH, OH!
T-THAT TIME BUCHOU WAS ALSO LATE. I WENT BY MYSELF TO T CO—
YOUR FIRST TIME ON A BUSINESS TRIP?
pushes Away
WHILE I WAS WAITING FOR BUCHOU,
I REMEMBERED THE FIRST TIME I WENT ON A BUSINESS TRIP

BECAUSE BACK THEN YOU HAD NO SELF-CONFIDENCE!
WHY DID YOU DO IT?
Eyes the size of a pea
THAT WAS PLANNED TOO!
HUH?
!

LETTING YOU KNOW WHAT YOU'VE ACCOMPLISHED IS MY RESPONSIBILITY
BECAUSE YOU WORK TOO HARD EVERY ONCE IN A WHILE YOU HAVE TO STOP AND LOOK AROUND
BUCHOU ——
ALTHOUGH IT WAS A RISKY MOVE, YOU DIDN'T LET ME DOWN
NO
DON'T LIKE BEING PAMPERED BY ME?
BUCHOU, YOU'RE ALWAYS PAMPERING ME

...I DON'T HATE IT...
...YES...
NEXT IS YOUR SHIRT...


HMM?
LOOK, YOU'RE ALREADY REACTING!
c a r e s s
AH...
.....
RAISE YOUR HANDS HIGHER
.....
T i c k l e
(LAUGH)
DON'T...
NO...
AH!
slide
HERE ALSO
slide
LIKE RIPENED FRUIT, IT LOOKS VERY DELICIOUS!
B-BUCHOU

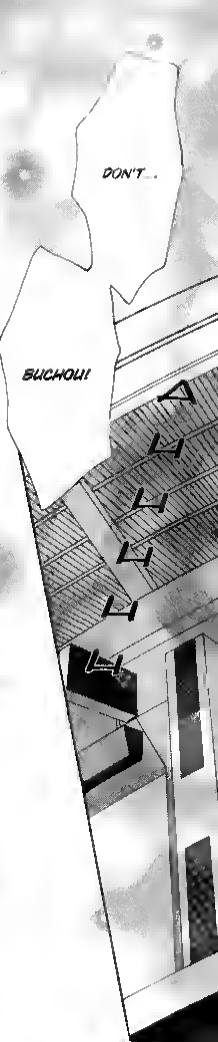
LOOKS LIKE IT FEELS GOOD
!
shake
AH
AH
CAN YOU HOLD ON A LITTLE LONGER?
YES.
BUT I CAN'T— I'LL DIRTY YOUR CLOTHES
NO DON'T, BUCHOU!
COME HERE DON'T RUN AWAY!

PEOPLE CAN SEE US FROM OUTSIDE
IT'S ALRIGHT, THEY WON'T BE ABLE TO SEE CLEARLY.
AH—
PUT YOUR HANDS ON THE GLASS.
THAT'S RIGHT.
I'LL MAKE YOU FORGET EVERYTHING RIGHT NOW.
AH.
THRUST
AH!

THRUST THRUST
NGHH
AH...
DO YOU WANT EVERYONE TO SEE?
NO DON'T
THRUST
ENMOTO! WHAT ARE WE GOING TO DO? WE'RE GETTING CLOSE TO THE STATION
NEXT STOP NAGOYA, NAGOYA STATION
AH...
THE SHINKANSEN REALLY SHAKES A LOT
!
SHIP
TREMBLE
AH
LOOK YOU CAN SEE THE STATION!
YOU CAN'T HOLD ON MUCH LONGER CAN YOU, YOU'RE AT YOUR LIMIT!
NO LET GO
sushy

pahhh
IT'S A SHAME!
UGH-HN"
WE'RE NOT STOPPING HERE.

YOU'RE HORRIBLE ...DON'T...
Uuuuu...
IF YOU KEEP CRYING LIKE THIS, I'LL JUST WANT TO BULLY YOU MORE.

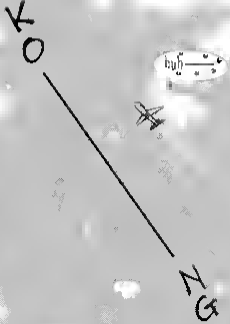

DON'T...
SUCHOU!
ㅅㅅㅅㅅㅅ

NGHH
THUD
THUD
UGH!
.....!
SHIN-OOSAKA STATION
新大阪
Shin-Osaka
新神戸
Shin-Kobe
SHIN-OOSAKA STATION

IT'S ALL BUCHOU'S FAULT, IF YOU HADN'T...
ALRIGHT, ALRIGHT, I'LL HELP YOU CARRY YOUR BAGS
YOU'RE SLOWER THAN A TURTLE!
WHAT'S WRONG ENOMOTO?
BUCHOU
I WANT TO DIE
EXHAUSTED
MMM!
YOU REALLY KNOW HOW TO SWEET TALK
IMMEDIATLY FINE AFTER A LITTLE COMFORTING
BACK HURTS SO MUCH HE CAN'T WALK
BECAUSE THE DESTINATION IS IN KYUSHU, IT CHANGED TO THE FUKUOKA BRANCH
HMM? WHY?
DOESN'T THE HARU LINE GO TO KANSAI?
NO! WE STILL NEED TO TAKE THE JR HARU LINE
WWW
NEXT IS THE SUBWAY RIGHT?

TAKING THE SHINKANSEN JUST WASTED A LOT OF TIME! WHY...
THEN... THEN WOULDN'T IT BE FASTER TO TAKE A PLANE?
BECAUSE IT WAS SO MUCH MORE FUN!
SMILE ☆

Buchou could definitely not change.



あとがき。

by.
NABAKO KAMO.

この度は
果桃なばこの初コミックス
「アフター5はKISSの雨」
お手に取って下さって
ありがとう!!

ありがとーっ

コレコレ

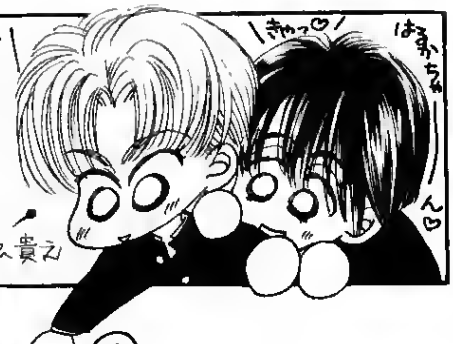
描き下ろしも
入ってるので
雑誌で読んでる人もOK!

一話限りのハズのキャラで
コミックスが出てしまうとは。
これも皆さんの清き一票の
お・か・げ（笑）♥
初めてのサラリーマン。反応良くて嬉しい♥

◎えのと和己の髪型、左右対称になってまあね。この2人はきっと気が合いそう。お互い苦労性っぽくて（笑）。◎

さて。アフター5と言えばえのグルグル。ネームの段階ではより沢山のグルグルに出会えます(笑)。ホントはヒミツなんだけど（という程のものではナイ・笑）一部をご紹介！

こんな絵が30P分ズラッと並んでるわけです。どんなにクールで美形でも同じ。部長もかたなしなのだ（笑）。



意外にもこのカオ方が個性が出やすい。特にえのは、いつも⑨⑥グルグルしてるから(笑)。

①⑤⑦→キスの有効成分

②③④⑥→愛でどうだ！

@ お手紙・同人誌のお問い合わせへのお返事 全くストップ中ですみません。ゴメンナサイ〜♡

あとがき／おわり